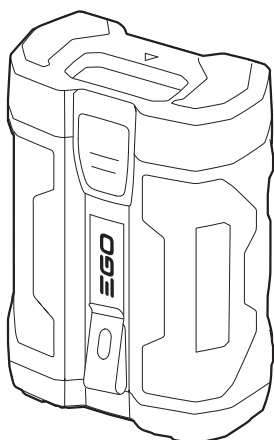




POWER⁺ BATTERY ADAPTOR



ADB1000

56V BACKPACK BATTERY ADAPTOR

EN	56V backpack battery adaptor	2	RO	Adaptor de acumulator de 56V pentru suport de spate	18
DE	Adapter für 56-V rucksack-akku	3	SL	Adapter za 56-V baterijski sklop	19
FR	Adaptateur pour batterie dorsale 56 V	4	LT	56 V ant nugaros nešiojamo akumuliatoriaus adapteris	20
ES	Adaptador para batería de 56 V	5	LV	56 V mugursomas tipa akumulatora adapteris	21
PT	Adaptador para bateria de mochila de 56V	6	GR	Αντάπτορας μπαταρίας 56V για σπιδίνιο	22
IT	Adattatore batteria a zaino 56 V	7	TR	56V sırt çantası tipi akü adaptörü	23
NL	56V accurugzak-adapter	8	ET	56V seljakott-aku adapter	24
DK	56V batteriadapter til rygsækmodel	9	UK	Наплічний адаптер для батареї 56 В	25
SE	Adapter för 56 V ryggsäcksbatteri	10	BG	56V адаптер за батерия	26
FI	56 V:n reppuakun sovitin	11	HR	56 V adapter baterije s naprtnjačom	27
NO	Adapter til 56 V ryggsekkbatteri	12	KA	56ვოლტიანი ზურგჩანთა-აკუმულატორის ადაპტერი	28
RU	Адаптер для ранцевого аккумулятора 56 В	13	SR	Adapter za ranac bateriju od 56 V	29
PL	Plecakowy akumulator 56V	14	BS	Adapter za lednu bateriju 56 V	30
CZ	56 V Adaptér pro batohový akumulátor	15	HE	56V מתאם סוללת תרמיל 56	35
SK	56 V Adaptér pre batohový akumulátor	16	AR	مهايئ البطارية المحمولة على الظهر 56 فولت	34
HU	56 V-os hordozható akkumulátor adapter	17			

EN SYMBOL MEANING

SYMBOL	DESIGNATION	DESCRIPTION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand the operator's manual before using this product.
	Do Not Expose To Rain	Do not use in the rain or leave outdoors while it is raining.
	WEEE	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Take to an authorized recycler.

READ ALL INSTRUCTIONS AND SAVE THESE INSTRUCTIONS!

SAFETY INFORMATION

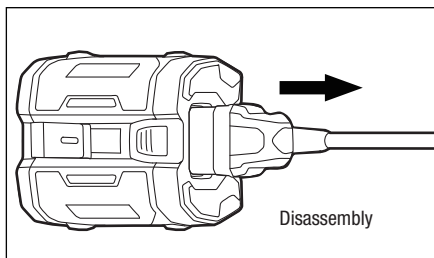
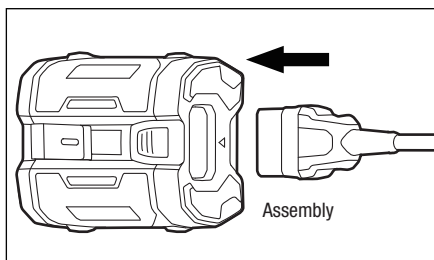
- The adaptor may be used together with other products, please read all applicable manuals and understand all safety instructions in these manuals. Failure to follow all instructions may result in serious injury.
- Make sure the adaptor is not defective, deformed or damaged. If the adaptor is defective, contact an EGO dealer to repair it or replace with a new one.
- Do not expose the adaptor to rain or wet conditions. Store the adaptor in a dry place.
- Do not dispose of the adaptor in fire.
- Do not pull out the adaptor while it is in work.
- Children may be unaware of the dangers of the adaptor, please store and use the adaptor out of reach of children.
- Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean clothes to remove dirt, dust, oil, grease, etc.
- Use only with EGO's Battery packs and chargers listed below

BATTERY PACK	CHARGER
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

ASSEMBLY AND DISASSEMBLY

Insert the plug into the adaptor (until "two clicks" are heard) to connect the adaptor with the backpack battery.

Pull out the plug to separate the adaptor from the backpack battery.



⚠ WARNING: The adaptor must be repaired or replaced in EGO qualified service centre and technicians. It is prohibited to disassemble and repair the adaptor by yourself.

WARRANTY

EGO WARRANTY POLICY

Please visit the website egopowerplus.eu for full terms and conditions of the EGO Warranty policy.

EGO Europe GmbH
Autenbachstraße 11, 71711 Steinheim an der Murr, Germany

Chervon Europe Ltd
The Anchorage, 34 Bridge Street Reading, RG1 2LU, United Kingdom

SYMBOLBEDEUTUNG

SYMBOL	BEZEICHNUNG	BESCHREIBUNG
	Sicherheitswarnung	Weist auf mögliche Verletzungsgefahr hin.
	Lesen Sie Die Bedienungsanleitung	Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Gerätes gelesen und verstanden haben.
	Vor Regen schützen	Nicht im Regen verwenden oder bei Regen im Freien liegen lassen.
	WEEE	Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Recyclinghof.

ALLE ANLEITUNGEN LESEN UND AUFBEWAHREN!

SICHERHEITSHINWEISE

- Der Adapter kann mit anderen Produkten benutzt werden. Lesen Sie bitte alle entsprechenden Bedienungsanleitungen und verinnerlichen Sie alle Sicherheitshinweise in diesen Bedienungsanleitungen. Es müssen alle Anleitungen befolgt werden, sonst kann es zu schweren Verletzungen kommen.
- Stellen Sie sicher, dass der Adapter nicht defekt, verformt oder beschädigt ist. Wenn der Adapter defekt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren EGO Händler, um ihn reparieren oder durch einen neuen ersetzen zu lassen.
- Schützen Sie den Adapter vor Regen oder anderen feuchten Bedingungen. Lagern Sie den Adapter an einem trockenen Ort.
- Entsorgen Sie den Adapter nicht in einem Feuer.
- Ziehen Sie den Adapter nicht heraus, während der Akku genutzt wird.
- Kinder sind sich der mit dem Adapter verbundenen Gefahren möglicherweise nicht bewusst. Lagern und benutzen Sie den Adapter bitte außer Reichweite von Kindern.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel zum Reinigen von Kunststoffteilen. Die verschiedenen handelsüblichen Lösungsmittel greifen die meisten Kunststoffe an. Verwenden Sie saubere Lappen zum Entfernen von Schmutz, Staub, Öl, Fett usw.
- Nur mit dem unten aufgeführten EGO-Akku und -Ladegerät benutzen.

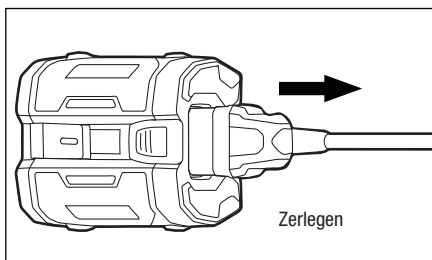
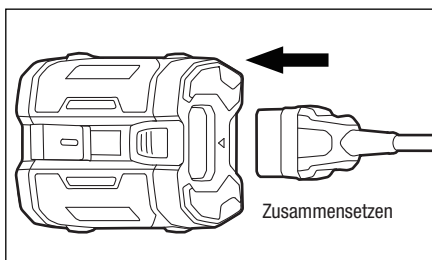
DE

AKKU	LADEGERÄT
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

ZUSAMMENSETZEN UND ZERLEGEN

Stecken Sie den Stecker in den Adapter (bis Sie zwei Klickgeräusche hören), um den Adapter mit dem Rucksack-Akku zu verbinden.

Ziehen Sie den Stecker heraus, um den Adapter vom Rucksack-Akku zu trennen.



⚠️ WARNUNG: Der Adapter darf nur vom EGO Kundendienst und qualifizierten Technikern repariert oder ersetzt werden. Sie dürfen den Adapter nicht selbst zerlegen oder reparieren.

GARANTIE

EGO GEWÄHRLEISTUNGSRICHTLINIE

Bitte besuchen Sie unsere website egopowerplus.eu mit den kompletten EGO Garantiebedingungen.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

FR

SYMBOLE	DÉNOMINATION	DESCRIPTION
	Alerte de sécurité	Indique un risque de blessure corporelle potentielle.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Ne pas exposer à la pluie	Ne pas utiliser sous la pluie et ne pas laisser dehors quand il pleut.
	WEEE	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez-les dans un centre de recyclage agréé.

LISEZ ET CONSERVEZ CETTE NOTICE D'UTILISATION !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- L'adaptateur peut être utilisé avec d'autres produits, lisez toutes les notices d'utilisation applicables et comprenez toutes les consignes de sécurité fournies dans ces notices. Ne pas respecter toutes les instructions peut provoquer des blessures graves.
- Vérifiez que l'adaptateur n'est pas défectueux, déformé ou endommagé. Si l'adaptateur est défectueux, contactez un distributeur EGO pour le faire réparer ou remplacer par un neuf.
- N'exposez pas l'adaptateur à la pluie ou à des environnements mouillés. Rangez l'adaptateur dans un endroit sec.
- Ne jetez pas l'adaptateur dans un feu.
- Ne débranchez pas l'adaptateur pendant l'utilisation.
- Les enfants peuvent ne pas être conscients des dangers de l'adaptateur, rangez-le et utilisez-le hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas de solvant pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être

détériorées par de nombreux solvants différents vendus dans le commerce. Utilisez des chiffons propres pour enlever les saletés, les poussières, l'huile, les graisses, etc.

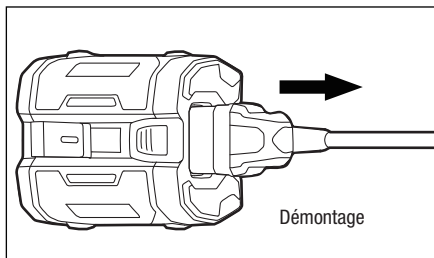
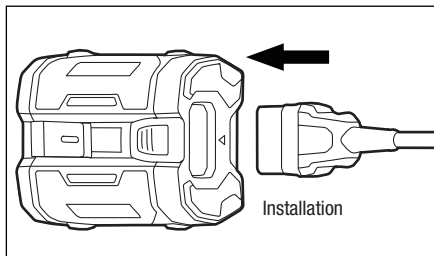
- Utiliser exclusivement avec les batteries et chargeurs EGO listés ci-dessous.

BATTERIE	CHARGEUR
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

INSTALLATION ET DÉMONTAGE

Insérez la fiche dans l'adaptateur (jusqu'à entendre deux déclics) pour brancher l'adaptateur et la batterie dorsale.

Tirez la fiche hors du connecteur pour débrancher l'adaptateur de la batterie dorsale.



AVERTISSEMENT: L'adaptateur doit être réparé ou remplacé par des techniciens et un centre de réparation qualifiés EGO. Il est interdit de démonter ou de réparer l'adaptateur vous-même.

GARANTIE

POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Veuillez consulter le site egopowerplus.eu pour trouver l'ensemble des modalités et conditions de la politique de garantie EGO.

SIGNIFICADO DE LOS DISTINTOS SÍMBOLOS

SÍMBOLO	DENOMINACIÓN	DESCRIPCIÓN
	Aviso de seguridad	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría dar lugar a lesiones físicas.
	Leer el Manual del usuario	Para reducir en lo posible el riesgo de lesiones, será necesario leer y entender perfectamente el Manual del usuario antes de proceder a utilizar este producto.
	No exponga la herramienta a la lluvia	No utilice la herramienta bajo la lluvia ni la deje a la intemperie cuando esté lloviendo.
	RAEE	Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Llévelos a un centro de reciclaje autorizado.

¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDENLAS!

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- El adaptador se puede usar junto con otros productos. Lea todos los manuales pertinentes y comprenda todas las instrucciones de seguridad que se indican en ellos. Si no se siguen todas las instrucciones, pueden producirse lesiones graves.
- Compruebe que el adaptador no esté averiado, deformado o dañado. Si el adaptador tiene algún defecto, póngase en contacto con un distribuidor de EGO para solicitar una reparación o la sustitución por uno nuevo.
- No exponga el adaptador a la lluvia ni a entornos húmedos. Guarde el adaptador en un lugar seco.
- No elimine el adaptador tirándolo al fuego.
- No saque el adaptador mientras esté en funcionamiento.
- Es posible que los niños no sean conscientes de los riesgos que conlleva el adaptador. Guárdelo y utilícelo fuera del alcance de los niños.

- Evite utilizar disolventes para limpiar los elementos plásticos del producto. La mayoría de las piezas de plástico utilizadas son susceptibles de sufrir daños si se limpian con algunos de los tipos de disolventes disponibles en el mercado. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad y los residuos de polvo, aceite, grasa, etc.

- Usar solo con el cargador y el acumulador EGO que se indican en la lista.

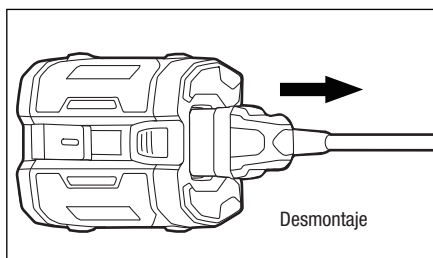
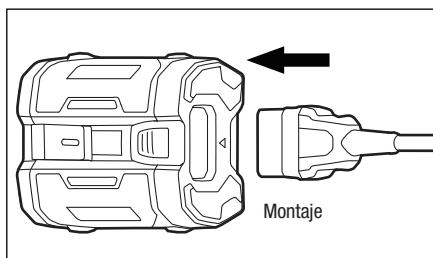
ES

ACUMULADOR	CARGADOR
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

MONTAJE Y DESMONTAJE

Introduzca el enchufe en el adaptador (hasta oír dos "clics") para conectar el adaptador con la batería de mochila.

Saque el enchufe para desconectar el adaptador de la batería de mochila.



⚠ ADVERTENCIA: Las reparaciones o sustituciones del adaptador deben realizarlas los técnicos cualificados y el centro de servicio de EGO. Está prohibido que usted mismo desmonte y repare el adaptador.

GARANTÍA

POLÍTICA DE GARANTÍA EGO

Por favor visite nuestra página web egopowerplus.eu para los términos y las condiciones completas de la política de garantía EGO.

SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS

SÍMBOLO	DESIGNAÇÃO	DESCRIÇÃO
	Alerta de segurança	Indica um potencial perigo de lesões pessoais.
	Leia o manual do utilizador.	Para reduzir o risco de lesões, o utilizador tem de ler e compreender o manual do utilizador antes de usar este produto.
	Não exponha à chuva.	Não use este produto à chuva nem o deixe no exterior quando chover.
	REEE	Os produtos elétricos residuais não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Entregue-os num centro de reciclagem autorizado.

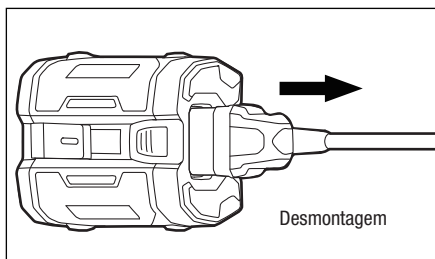
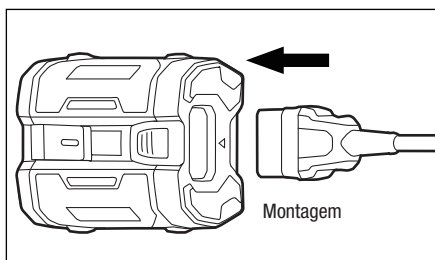
- Utilize apenas com as baterias e carregadores da EGO listados em baixo:

BATERIA	CARREGADOR
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

MONTAGEM E DESMONTAGEM

Insira a ficha no adaptador (até ouvir dois cliques) para ligar o adaptador à bateria da mochila.

Retire a ficha para separar o adaptador da bateria da mochila.



LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES!

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

- O adaptador pode ser usado com outros produtos. Por favor, leia todos os manuais que se apliquem e compreenda todas as instruções de segurança nestes manuais. O não seguimento de todas as instruções pode dar origem a lesões sérias.
- Certifique-se de que o adaptador não está defeituoso, deformado ou danificado. Se o adaptador estiver defeituoso, contacte um revendedor EGO para que se proceda à reparação ou substituição por um novo.
- Não exponha o adaptador à chuva ou a condições em que se possa molhar. Guarde o adaptador num local seco.
- Não atire o adaptador para o fogo.
- Não retire o adaptador durante o funcionamento.
- As crianças podem não estar conscientes dos perigos do adaptador. Por favor, guarde e use o adaptador fora do alcance das crianças.
- Evite usar solventes quando limpar peças de plástico. Grande parte dos plásticos é susceptível a danos devido a vários tipos de solventes comerciais. Use panos limpos para retirar a sujidade, pó, óleo, gordura, etc.

AVISO: O adaptador tem de ser reparado ou substituído por um centro de reparação qualificado da EGO e respetivos técnicos. É proibido desmontar ou reparar o adaptador sozinho.

GARANTIA

POLÍTICA DE GARANTIA EGO

Por favor, visite o website egopowerplus.eu para saber todos os termos e condições da política de garantia EGO.

SIGNIFICATO DEI SIMBOLI

SIMBOLI	DESIGNAZIONE	DESCRIZIONE
	Avvertenza di sicurezza	Indica un potenziale rischio di infortunio.
	Leggere il Manuale Di Istruzioni	Per ridurre il rischio di infortunio, l'utente deve leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di usare questo prodotto.
	Non esporre alla pioggia	Non usare l'apparecchio in caso di pioggia e non lasciarlo all'aperto quando piove.
	RAEE	I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Portarli presso un centro di riciclaggio autorizzato.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARLE!

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- L'adattatore può essere utilizzato in combinazione con altri prodotti; leggere tutti i manuali applicabili e studiare le avvertenze di sicurezza riportate in tali manuali. Il mancato rispetto delle istruzioni comporta il rischio di lesioni gravi.
- Assicurarsi che l'adattatore non sia difettoso, deformato o danneggiato. Se l'adattatore è difettoso, contattare un rivenditore EGO per ripararlo o sostituirlo con uno nuovo.
- Non esporre l'adattatore a pioggia o umidità. Riporre l'adattatore in un luogo asciutto.
- Non gettare l'adattatore nel fuoco
- Non estrarre l'adattatore quando è in funzione.
- I bambini possono non essere consapevoli dei pericoli connessi all'adattatore; conservarlo e usarlo fuori dalla portata dei bambini.
- Evitare l'uso di solventi durante la pulizia delle parti in plastica. La maggior parte dei materiali plastici può essere danneggiata da diversi tipi di solventi in commercio. Usare un panno pulito per rimuovere sporczia, polvere, olio, grasso, ecc.

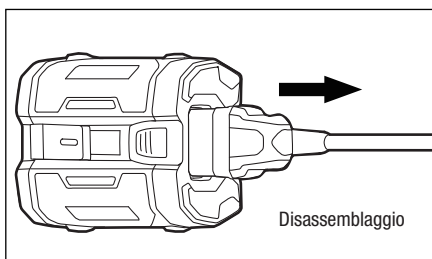
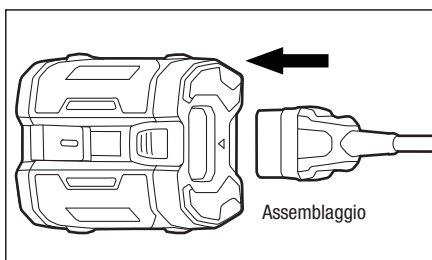
- Utilizzare solo con i gruppi batteria EGO e i caricatori elencati di seguito.

BATTERIA	CARICABATTERIA
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

ASSEMBLAGGIO E DISASSEMBLAGGIO

Inserire la spina nell'adattatore (fino a udire un "doppio clic") per collegare l'adattatore alla batteria a zaino.

Estrarre la spina per separare l'adattatore dalla batteria a zaino.



⚠ AVVERTENZA! L'adattatore deve essere riparato o sostituito da tecnici e centri di assistenza EGO qualificati. È proibito disassemblare e riparare l'adattatore da soli.

GARANZIA

CONDIZIONI DELLA GARANZIA EGO

Visitare il sito web egopowerplus.eu per consultare le condizioni complete della garanzia EGO.

BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN

SYMBOOL	AANDUIDING	BESCHRIJVING
	Veiligheidswaarschuwing	Geeft een risico op persoonlijk letsel aan.
	Lees de gebruikershandleiding	De gebruiker dient de gebruikershandleiding voor het gebruik van dit product te lezen en te begrijpen om risico op letsel te beperken.
	Niet aan regen blootstellen	Niet in de regen gebruiken en niet buiten achterlaten als het regent.
	WEEE	Gooi elektrisch afval niet via het huishoudelijk afval weg. Breng het naar een geautoriseerd recyclingbedrijf.

NL

LEES ALLE INSTRUCTIES EN BEWAAR DEZE INSTRUCTIES!

VEILIGHEIDSGEGEVINGEN

- De adapter kan in combinatie met andere producten worden gebruikt. Lees hiervoor alstublieft alle van toepassing zijnde gebruiksaanwijzingen door en zorg ervoor dat u de veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzingen begrijpt. Het niet opvolgen van alle instructies kan leiden tot ernstig letsel.
- Controleer of de adapter niet defect, gedeformeerd of beschadigd is. Als de adapter defect is, dient u contact op te nemen met een EGO-leverancier om hem te laten repareren of door een nieuwe te laten vervangen.
- Stel de adapter niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Berg de adapter op in een droge ruimte.
- Gooi de adapter niet in het vuur.
- Trek de adapter niet eruit terwijl hij in gebruik is.
- Kinderen zijn eventueel niet op de hoogte van de gevaren van de adapter. Bewaar en gebruik de adapter daarom buiten het bereik van kinderen.
- Maak de kunststof onderdelen niet schoon met oplosmiddelen. De meeste kunststoffen kunnen worden beschadigd wanneer ze in contact komen met

commerciële oplosmiddelen. Gebruik een schone doek voor het verwijderen van vuil, stof, olie, smeer, etc.

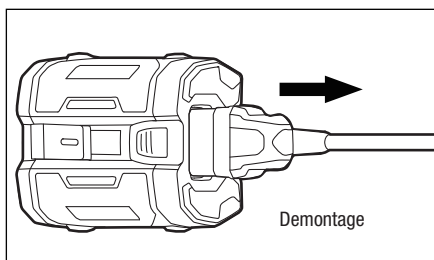
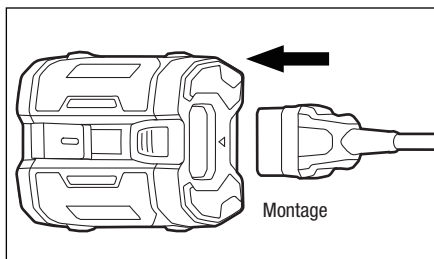
- Alleen gebruiken met beneden genoemd EGO-accupack en lader.

BATTERIJ	LADER
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

MONTAGE EN DEMONTAGE

Steek de stekker in de adapter (totdat u "twee kliks" hoort) om de adapter aan te sluiten op de accurugzak.

Trek de stekker eruit om de adapter te scheiden van de accurugzak.



WAARSCHUWING: De adapter moet in een gekwalificeerd EGO-servicecentrum en monteur worden gerepareerd of vervangen. Het is verboden de adapter zelf te ontmantelen en repareren.

GARANTIE

EGO GARANTIEVOORWAARDEN

Bezoek onze website egopowerplus.eu voor alle voorwaarden van de EGO garantie.

SYMBOLBETYDNING

SYMBOL	BETEGNELSE	BESKRIVELSE
	Sikkerhedsvarsel	Angiver en potentiel fare for personskade.
	Læs brugsanvisningen	For at nedsætte risikoen for personskade, skal brugeren læse og forstå brugsanvisningen, før dette produkt tages i brug.
	Det Europæiske Fællesskab	Må ikke bruges i regn og må ikke efterlades udenfor i regnvejr.
	WEEE	Affald fra elektriske produkter bør ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Bring det til en godkendt genbrugsplads.

LÆS ALLE INSTRUKTIONER OG GEM DISSE ANVISNINGER!

SIKKERHEDSOPLYSNINGER

- Adapteren kan anvendes sammen med andre produkter. Læs venligst alle relevante vejledninger, og forstå alle sikkerhedsanvisninger i disse vejledninger. Manglende overholdelse af anvisninger kan medføre alvorlig personskade.
- Sørg for, at adapteren ikke er defekt, deformeret eller beskadiget. Hvis adapteren er defekt, kontaktes en EGO-forhandler, der kan reparere den eller udskifte den med en ny.
- Udsæt ikke adapteren for regn eller våde forhold. Opbevar adapteren på et tørt sted.
- Smid ikke adapteren i ilden.
- Træk ikke adapterens stik ud, mens den er i drift.
- Børn kan være uvidende om faren ved adapteren, så opbevar og brug adapteren utilgængeligt for børn.
- Undgå at bruge opløsningsmidler ved rengøring af plastdele. De fleste plastmaterialer risikerer at blive ødelagt ved brug af forskellige typer af alment tilgængelige opløsningsmidler. Brug rene klude til at fjerne snavs, støv, olie, fedt osv.

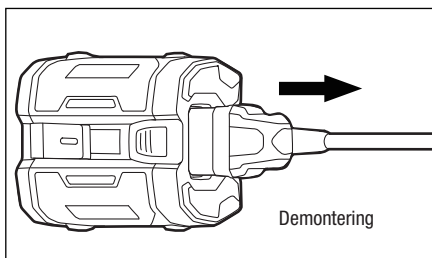
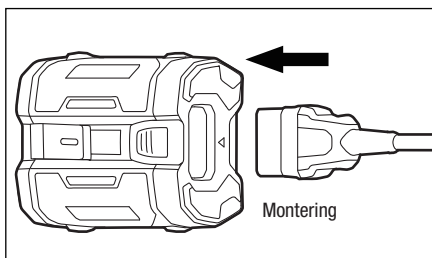
- Brug kun med nedenstående EGO-batteripakke og oplader.

BATTERI	OPLADER
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

MONTERING OG DEMONTERING

Sæt adapterens stik i (indtil der høres "to klik") for at tilslutte adapteren til batteriet på "rygsækken".

Træk stikket ud for at adskille adapteren fra batteriet på "rygsækken".

DK


⚠ ADVARSEL: Adapteren skal repareres eller udskiftes på et af EGO's kvalificerede servicecentre og af teknikere dér. Det er forbudt selv at skille og reparere adapteren.

GARANTI

EGO's GARANTIPOLITIK

Besøg venligst hjemmesiden egopowerplus.eu for fuldstændige vilkår og betingelser for EGO's garantipolitik.

YMBOLERNAS BETYDELSE

SYMBOL	BENÄMNING	BESKRIVNING
	Säkerhetsvarning	Indikerar en potentiell risk för personskador.
	Läs igenom bruksanvisningen	Användaren bör läsa igenom och förstå bruksanvisningen innan produkten tas i bruk för att minska risken för personskada.
	Får inte utsättas för regn	Får inte användas i regnväder eller lämnas utomhus när det regnar.
	WEEE	Förbrukade elektriska produkter får inte kastas i hushållssoporna. Lämna in dem till en auktoriserad återvinningsstation.

SE

LÄS ALLA ANVISNINGAR OCH SPARA DESSA INSTRUKTIONER!

SÄKERHETSINFORMATION

- Adaptorna kan användas i kombination med andra produkter. Vi ber dig läsa alla aktuella handböcker och förstå alla säkerhetsanvisningar i dessa. Underlåtenhet att följa alla instruktioner kan leda till allvarig personskada.
- Se till att adaptorn inte är defekt, deformerad eller skadad. Om adaptorna är defekt ska du kontakta en EGO-handlare för att få den reparerad eller utbytt mot en ny.
- Utsätt inte adaptorn för regn eller våta förhållanden. Förvara adaptorn på torr plats.
- Kassera inte adaptorn i eld.
- Dra inte ur adaptorn medan den är aktiverad.
- Barn kan vara omedvetna om riskerna med adaptorn. Förvara och använd adaptorn utom räckhåll för barn.
- Använd inte lösningsmedel när du rengör plastdelarna. De flesta plaster är känsliga för skador från olika typer av kommersiella lösningsmedel och kan skadas av dess användning. Använd rena trasor för att ta bort smuts, damm, olja, fett osv.

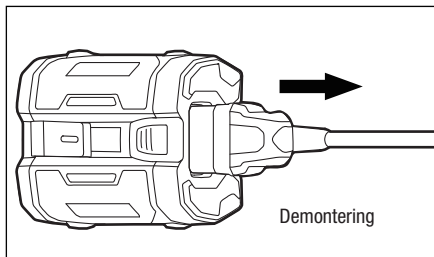
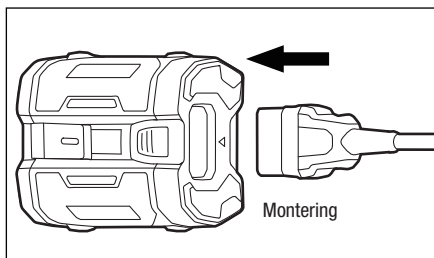
- Får enbart användas med nedan angivna EGO batteripaket och laddare.

BATTERI	LADDARE
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

MONTERING OCH DEMONTERING

Sätt i kontakten i adaptorn (tills du hör "två klickljud") för att ansluta den till ryggsäcksbatteriet.

Dra ur kontakten för att skilja adaptorn från ryggsäcksbatteriet.



⚠ VARNING: Adaptorn måste repareras eller bytas ut av auktoriserat EGO servicecenter och dess tekniker. Det är förbjudet att själv demontera och reparera adaptorn.

GARANTI

GARANTIVILLKOREN AV EGO

Var god besök webbplatsen egopowerplus.eu för att se de fullständiga garantivillkoren av EGO.

MERKIN SISÄLTÖ

SYMBOLI	NIMIKE	KUVAUS
	Turvallisuusvaroit	Osoittaa mahdollista henkilövahinkojen vaaraa.
	Lue käyttäjän käsikirja	Tapaturmariskin pienentämiseksi käyttäjän täytyy lukea ja ymmärtää käyttäjän käsikirja ennen tuotteen käyttöä.
	Älä altista sateelle	Älä käytä sateella tai jätä ulos sateeseen.
	WEEE	Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite valtuutettuun kierrätyslaitokseen.

LUE KAIKKI OHJEET JA SÄILYTÄ NE!

TURVALLISUUSTIEDOT

- Sovitinta voidaan käyttää yhdessä muiden tuotteiden kanssa, lue kaikki sovellettavat käyttöoppaat ja ymmärrä niissä olevat turvallisuusohjeet. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Varmista, ettei sovitin ole viallinen, vääntynyt tai vaurioitunut. Jos sovitin on viallinen, ota yhteyttä EGO-jälleenmyyjään tuotteen korjaamiseksi tai vaihtamiseksi uuteen.
- Älä altista sovittinta sateelle tai kosteudelle. Säilytä sovitin kuivassa paikassa.
- Älä hävitä sovittinta polttamalla.
- Älä vedä sovittinta irti, kun se on käytössä.
- Lapset eivät ehkä tiedosta sovittimen vaaroja, säilytä sovitin ja käytä sitä poissa lasten ulottuvilta.
- Vältä liuotinaiden käyttöä, kun puhdistat muoviosia. Useimmat muovit ovat herkkiä vaurioitumaan erilaisista kaupallisista liuottimista. Poista lika, pöly, öljy, rasva jne. puhtaalla liinalla.

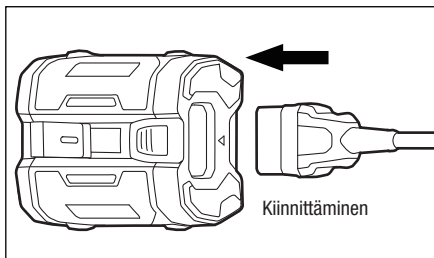
- Käytä vain alla mainitun EGO-akun ja laturin kanssa.

AKKU	LATAUSLAITE
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

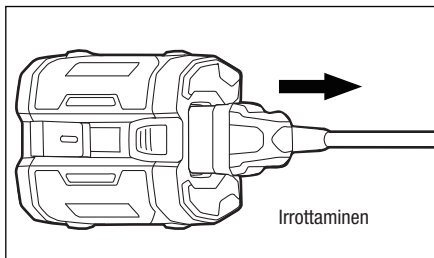
KIINNITTÄMINEN JA IRROTTAMINEN

Yhdistä sovitin reppuakkuun työntämällä pistoke sovitin (kunnes kuulet ”kaksi napsahdusta”).

Irrota sovitin reppuakusta vetämällä pistoke irti.



FI



VAROITUS: Sovitin on korjautettava tai vaihdettava EGO-huoltoliikkeessä ja valtuutettujen asentajien toimesta. Sovittinta ei saa purkaa tai korjata itse.

TAKUU

EGO-TAKUUKÄYTÄNTÖ

Katso verkkosivuiltasi osoitteesta egopowerplus.eu EGO-takuukäytännön ehdot ja edellytykset kokonaisuudessaan.

SYMBOLFORKLARINGER

SYMBOL	BETEGNELSE	BESKRIVELSE
	Sikkerhetsvarsel	Indikerer fare for mulig personskade.
	Les brukermanualen.	For å redusere risikoen for skader, må brukeren lese og forstå bruksanvisningen før produktet brukes.
	Må ikke utsettes for regn	Produktet må ikke brukes i regnvær eller etterlates utendørs når det regner.
	WEEE	Elektrisk avfall må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Må avleveres på en godkjent gjenvinningsstasjon.

NO

LES ALLE DISSE INSTRUKSJONENE, OG TA VARE PÅ DEM!

SIKKERHETSINFORMASJON

- Adapteren kan brukes sammen med andre produkter. Les alle relevante håndbøker, og forsikre deg om at du har forstått alle sikkerhetsinstruksjonene i disse. Hvis du ikke følger alle instruksjonene, kan det føre til alvorlig personskade.
- Forsikre deg om at adapteren ikke er defekt, deformert eller skadet. Hvis adapteren er defekt, må du kontakte en EGO-forhandler for å få den reparert, eller erstatte den med en ny.
- Ikke utsett adapteren for regn eller våte forhold. Oppbevar adapteren på et tørt sted.
- Ikke utsett adapteren for åpne flammer.
- Ikke trekk ut adapteren mens den er i bruk.
- Barn forstår ikke nødvendigvis farene adapteren kan medføre. Du må derfor oppbevare og bruke adapteren utenfor rekkevidde for barn.
- Unngå bruk av løsemidler når plastdeler skal rengjøres. De fleste plasttyper kan ta skade av ulike typer løsemidler som er i salg, og kan dermed bli ødelagt. Bruk rene kluter for å fjerne skitt, støv, olje, fett, etc.

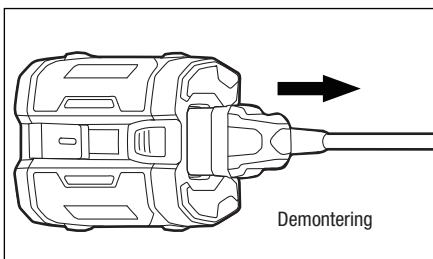
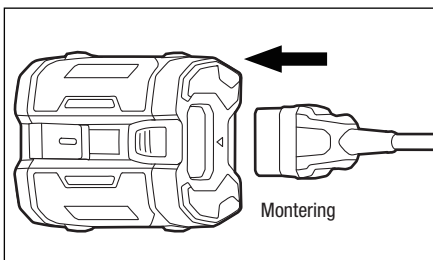
- Må bare brukes med EGO-batteripakken og laderen som er oppført under.

BATTERI	LADER
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

MONTERING OG DEMONTERING

Sett støpselet inn i adapteren (til du hører to klikk) for å koble adapteren til ryggsekkbatteriet.

Trekk ut støpselet for å koble adapteren fra ryggsekkbatteriet.



⚠ ADVARSEL: Adapteren må repareres eller skiftes ut ved et godkjent EGO-servicesenter. Du må aldri forsøke å demontere og reparere adapteren på egen hånd.

GARANTI

EGOs GARANTIREGLER

Besøk nettsiden egopowerplus.eu for å se fullstendige vilkår og betingelser for EGO-garantireglene.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

СИМВОЛ	НАЗНАЧЕНИЕ	ОПИСАНИЕ
	Предупреждение об опасности	Указывает на потенциальную опасность получения травмы.
	Внимательно прочитайте руководство пользователя	Чтобы уменьшить риск получения травм, перед использованием устройства необходимо прочитать и понять руководство по эксплуатации.
	Не оставляйте под дождем.	Во время дождя не используйте устройство и не оставляйте его вне помещения.
	WEEE (утилизация электрического и электронного оборудования)	Неисправные электрические устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Сдавайте их в авторизованные пункты сбора и утилизации.

ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ!

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Адаптер может использоваться вместе с другими продуктами. Прочтите все доступные инструкции и правила техники безопасности, приведенные в данном руководстве. Несоблюдение инструкций может привести к серьезным травмам.
- Убедитесь, что адаптер не имеет дефектов, признаков деформации и повреждений. Если адаптер имеет дефекты, обратитесь к дилеру EGO для выполнения ремонта или замены.
- Не подвергайте адаптер воздействию дождя или влажности. Храните адаптер в сухом месте.
- Не бросайте адаптер в огонь.
- Не извлекайте адаптер во время использования.
- Дети могут не знать об опасностях, связанных с адаптером. Храните и используйте адаптер в недоступном для детей месте.
- Не используйте растворители для очистки пластиковых частей. Большинство пластиковых

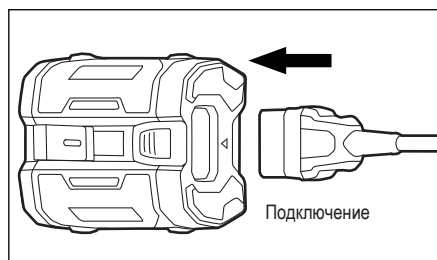
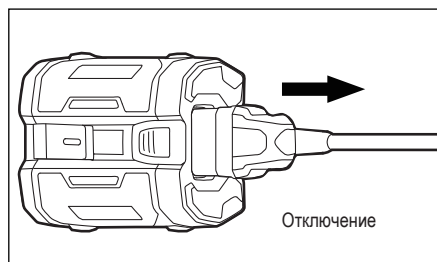
частей чувствительны к различным бытовым растворителям и могут быть повреждены. Для очистки от грязи, пыли, масла, смазки и т. п. используйте чистую ткань.

- Используйте только аккумуляторы и зарядные устройства EGO, указанные ниже.

АККУМУЛЯТОР	ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ

Вставьте штекер в адаптер (должно быть слышно два щелчка), чтобы подключить его к ранцевому аккумулятору. Извлеките штекер, чтобы отключить адаптер от ранцевого аккумулятора.


RU


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Ремонт или замена адаптера должны выполняться квалифицированными специалистами сервисного центра EGO. Пользователю запрещено разбирать и ремонтировать адаптер самостоятельно.

ГАРАНТИЯ

ГАРАНТИЙНАЯ ПОЛИТИКА EGO

Посетите веб-сайт egopowerplus.eu, чтобы ознакомиться со всеми условиями и сроками гарантийной политики EGO.

ZNACZENIE SYMBOLI

SYMBOL	OKREŚLENIE	OPIS
	Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa	Wskazuje na potencjalne ryzyko urazów ciała.
	Przeczytaj instrukcję operatora	Aby zmniejszyć ryzyko urazów, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję przed rozpoczęciem korzystania z produktu.
	Chroń przed deszczem	Nie należy używać w deszczu, nie zostawiać na dworze podczas deszczu.
	WEEE	Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Należy je oddać do autoryzowanego punktu recyklingu.

PL

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I ZACHOWAJ JE!

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Adaptora można używać z innymi produktami, przeczytaj ze zrozumieniem wszystkie odpowiednie instrukcje obsługi i bezpieczeństwa. Niezastosowanie się do wszystkich instrukcji może doprowadzić do poważnych urazów.
- Upewnij się, że adapter nie jest wadliwy, uszkodzony lub zniekształcony. Jeśli adapter jest wadliwy, skontaktuj się z dystrybutorem EGO, w celu naprawy lub wymiany na nowy.
- Adapter należy chronić przed deszczem i wilgocią. Adapter należy przechowywać w suchym miejscu.
- Adaptora nie należy wrzucać do ognia.
- Nie pociągaj za adapter, jeśli jest podłączony.
- Dzieci mogą nie wiedzieć o ryzyku związanych z adapterem, przechowuj i używaj adapter poza zasięgiem dzieci.
- Podczas czyszczenia części plastikowych należy unikać używania rozpuszczalników. Pod wpływem kontaktu z różnego rodzaju rozpuszczalnikami dostępnymi w handlu większość tworzyw może ulec uszkodzeniu. Do usuwania zabrudzeń, kurzu, oleju, smaru itp. należy używać czystych ściereczek.

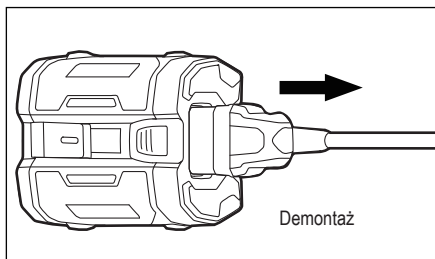
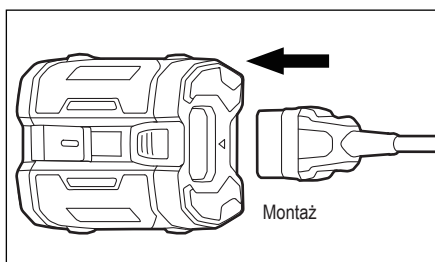
- W urządzeniu należy używać wyłącznie ładowarek i akumulatorów EGO wymienionych poniżej

AKUMULATOR	ŁADOWARKA
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

MONTAŻ I DEMONTAŻ

Podłącz wtyczkę do adaptera (aż usłyszysz dwa kliknięcia), by podłączyć adapter do plecakowego akumulatora.

Wyciągnij wtyczkę, by odłączyć adapter od akumulatora plecakowego.



OSTRZEŻENIE: Adapter należy naprawiać lub wymieniać w punkcie serwisowym lub u specjalistów EGO z odpowiednimi kwalifikacjami. Zabrania się demontować i naprawiać samemu adapter.

GWARANCJA

POLITYKA GWARANCYJNA EGO

W celu zapoznania się z wszystkimi warunkami polityki gwarancyjnej EGO prosimy odwiedzić stronę egopowerplus.eu.

VÝZNAM SYMBOLŮ

SYMBOL	NÁZEV	POPIS
	Bezpečnostní upozornění	Upozorňuje na možné riziko úrazu.
	Přečtěte si návod k obsluze	Z důvodu snížení rizika úrazu si musí uživatel před použitím tohoto výrobku přečíst a seznámit se s návodem k obsluze.
	Nevystavujte ji dešti.	Nepoužívejte ani nenechávejte venku na dešti.
	WEEE	Odpadní elektrické výrobky se nesmí likvidovat s domovním odpadem. Odevzdejte do autorizovaného recyklačního střediska.

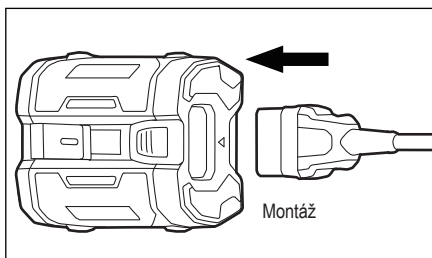
- K čištění plastových dílů nepoužívejte rozpouštědla. Většina plastů je náchylná k poškození různými typy komerčních rozpouštědel a jejich použití je může poškodit. K odstranění nečistot, prachu, oleje, maziva atd. použijte čisté hadr.
- Používejte pouze následující EGO akumulátory a nabíječky

AKUMULÁTOR	NABÍJEČKA
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ

Zasuňte zástrčku do adaptéru (dokud neuslyšíte „dvě kliknutí“) pro připojení adaptéru k batohovému akumulátoru.

Vyndejte zástrčku pro rozpojení adaptéru a batohového akumulátoru.

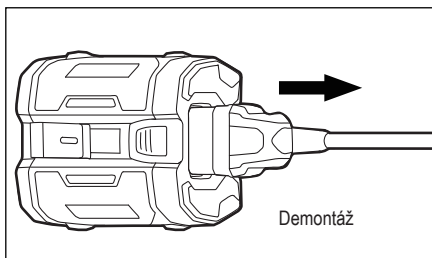


CZ

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY A ULOŽTE TYTO POKYNY!

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Adaptér může být použit spolu s jinými produkty. Přečtěte si všechny příslušné příručky a porozumějte všem bezpečnostním pokynům v těchto příručkách. Nedodržení všech pokynů může vést k vážnému zranění.
- Ujistěte se, že adaptér není vadný, deformovaný nebo poškozený. Pokud je adaptér vadný, obraťte se na prodejce EGO, který jej opraví nebo vymění za nový.
- Nevystavujte adaptér dešti nebo vlhkému prostředí. Adaptér skladujte pouze na suchém místě..
- Adaptér nevazujte do ohně.
- Nevytahujte adaptér během práce.
- Děti nemusí být informovány o nebezpečích adaptéru, skladujte a používejte adaptér mimo dosah dětí.



VAROVÁNÍ: Adaptér musí být opraven nebo vyměněn technikou v kvalifikovaném servisním středisku EGO. Je zakázáno svépomocně rozebírat a opravovat adaptér.

ZÁRUKA

ZÁRUKA SPOLEČNOSTI EGO

Úplné záruční podmínky společnosti EGO naleznete na webové stránce egopowerplus.eu.

VÝZNAM SYMBOLU

SYMBOL	NÁZOV	POPIS
	Bezpečnostné upozornenie	Upozorňuje na potenciálne nebezpečenstvo úrazu.
	Prečítajte si návod na obsluhu	Ak chcete znížiť riziko zranenia, používateľ musí pred použitím tohto výrobku prečítať a pochopiť návod na obsluhu.
	Nevystavujte dažďu	Nepoužívajte v daždi, alebo nenechávajte vonku, keď prší.
	WEEE	Nepotrebné elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Odovzdajte do autorizovaného recyklačného strediska.

SK

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY A ODLOŽTE TIETO POKYNY!

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Adaptér môže byť použitý spolu s inými výrobkami. Prečítajte si všetky príslušné príručky a pochopte všetky bezpečnostné pokyny v týchto príručkách. Nerešpektovanie všetkých pokynov môže viesť k vážnemu zraneniu.
- Uistite sa, že adaptér nie je chybný, deformovaný alebo poškodený. Ak je adaptér chybný, obráťte sa na predajcu EGO, ktorý ho opraví alebo vymení za nový.
- Nevystavujte adaptér dažďu alebo vlhkým podmienkam. Adaptér skladujte len na suchom mieste.
- Adaptér nevyhadzujte do ohňa.
- Nevytahujte adaptér počas práce.
- Deti nemusia byť informované o nebezpečenstvách adaptéra, skladujte a používajte adaptér mimo dosah detí.

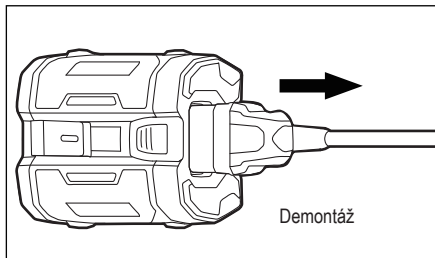
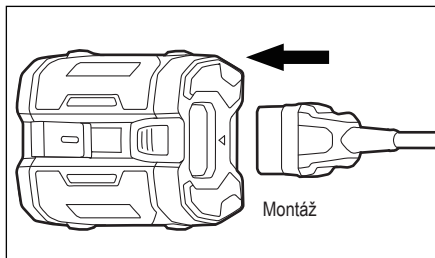
- Na čistenie plastových dielov nepoužívajte rozpúšťadlá. Väčšina plastov je náchylná na poškodenie z rôznych typov komerčných rozpúšťadiel a môžu sa poškodiť, ak sa použijú. Použite čisté handry na odstránenie nečistôt, prachu, oleja, maziva, atď.
- Používajte iba nasledujúce EGO akumulátory a nabíjačky

AKUMULÁTOR	NABÍJAČKA
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ

Zasuňte zástrčku do adaptéra (kým nebudete počuť „dve kliknutia“) pre pripojenie adaptéra do batohového akumulátora.

Vyberte zástrčku pre rozpojenie adaptéra a batohového akumulátora.



VAROVANIE: Adaptér musí byť opravený alebo vymenený technikmi v kvalifikovanom servisnom stredisku EGO. Je zakázané svojpomocne rozoberať a opravovať adaptér.

ZÁRUKA

ZÁRUČNÁ POLITIKA EGO

Navštívte webové stránky egopowerplus.eu pre úplné podmienky záručnej politiky spoločnosti EGO.

SZIMBÓLUM JELENTÉSE

SZIMBÓLUM	MEGJELÖLÉS	LEÍRÁS
	Biztonsági figyelmeztetés	Potenciális személyi sérülés veszélyét jelzi.
	Olvassa el a használati útmutatót	A sérülések kockázatának csökkentése érdekében a használatnak a termék használatára előtt el kell olvasnia, és meg kell értenie a használati útmutatót.
	Ne tegye ki eső hatásának	Ne használja esőben, és hagyja kint, ha esik az eső.
	WEEE	Az elhasznált elektromos termékek nem helyezhetők a háztartási hulladék közé. Vigye hivatalos újrahasznosító telephelyre.

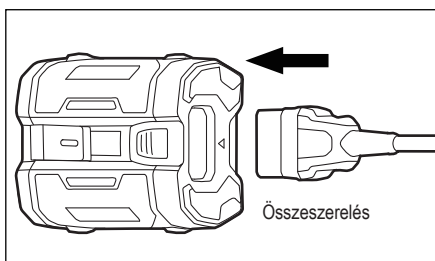
- A műanyag alkatrészek tisztításához ne használjon oldószereket. A legtöbb műanyag a vegyi oldószerek által deformálódás általi sérülésnek van kitéve, ezek megrongálhatják őket. Használjon tiszta ruhát a szennyeződés, por, olaj, zsír stb. eltávolításához.
- Csak a lent felsorolt EGO akkumulátoregységeket és töltőket használja.

AKKUMULÁTOREGYSÉG	TÖLTŐ
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

ÖSSZESZERELÉS ÉS SZÉTSZERELÉS

Dugja be a csatlakozódugót az adapterbe (amíg két „kattanást” nem hall), hogy az adaptert a hordozható akkumulátorhoz csatlakoztassa.

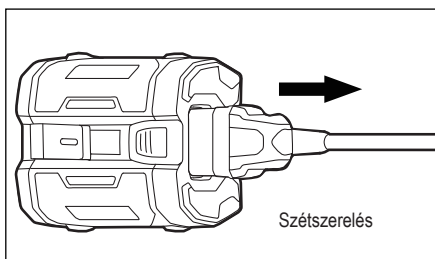
Húzza ki a csatlakozódugót, hogy leválassza az adaptert a hordozható akkumulátorról.


HU

OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST, ÉS ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTUTATÓT!

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓ

- Az adapter használható más termékekkel együtt is, kérjük, olvassa el az alkalmazandó használati útmutatókat, és értsen meg minden biztonsági utasítást ezekben az útmutatókban. Amennyiben ezeket az utasításokat nem veszi figyelembe, az súlyos sérülést okozhat.
- Ellenőrizze, hogy az adapter nem hibás, deformálódott vagy sérült-e. Ha az adapter sérült, akkor vegye fel a kapcsolatot az EGO értékesítővel, hogy megjavítsák, vagy cserélje ki egy újra.
- Ne tegye ki az adaptert esőnek vagy nedves környezetnek. Az adaptert száraz helyen tárolja.
- Az adaptert tűzbe dobni tilos.
- Ne húzza ki a készüléket használat közben.
- A gyermekek nincsenek tudatában az adapter által okozott veszélyeknek, kérjük, az adaptert gyermekektől elzárva tárolja és használja.



FIGYELMEZTETÉS: Az adapter javítását vagy cseréjét az EGO megbízott szervizállomásain és szakképzett szerviz technikusoknak szabad elvégeznie. Tilos az adaptert önállóan szétszerelni vagy megjavítani.

GARANCIA

EGO GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Kérjük, látogasson el az egopowerplus.eu oldalra, ahol megtalálja a részletes EGO garanciális feltételeket.

SEMNIFICAȚIA SIMBOLURILOR

SIMBOL	DENUMIRE	DESCRIERE
	Alertă privind siguranța	Indică un risc posibil de vătămare personală.
	Citiți manualul de instrucțiuni	Pentru a reduce riscul de rănire, utilizatorul trebuie să citească și să înțeleagă manualul de instrucțiuni înainte de a utiliza acest produs.
	A nu se expune la ploaie	Nu utilizați acest produs în ploaie și nu-l lăsați în exterior în timp ce plouă.
	DEEE	Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Predați-le unui punct de reciclare autorizat.

RO

CITIȚI ȘI PĂSTRAȚI TOATE ACESTE INSTRUCȚIUNI!

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

- Adaptorul poate fi utilizat și împreună cu alte produse, vă rugăm citiți toate manualele aplicabile și înțelegeți toate instrucțiunile de siguranță din aceste manuale. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor se poate solda cu vătămări grave.
- Asigurați-vă că adaptorul nu este defect, deformat sau avariât. Dacă adaptorul este defect, contactați un furnizor EGO pentru a-l repara sau înlocui cu unul nou.
- Nu expuneți adaptorul la ploaie sau condiții de umezeală. Depozitați adaptorul într-un loc uscat.
- Nu eliminați adaptorul aruncându-l în foc.
- Nu scoateți adaptorul în timpul utilizării.
- Copiii nu sunt conștienți de pericolele prezentate de adaptor, vă rugăm depozitați-l și utilizați-l într-un loc inaccesibil copiilor.

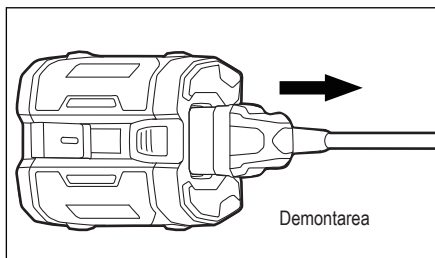
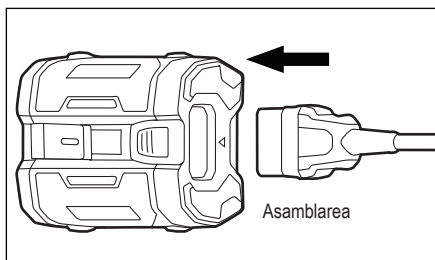
- Evitați utilizarea solvenților când curățați piese din plastic. Majoritatea pieselor din plastic sunt susceptibile să se deterioreze de la diverse tipuri de solvenți comerciali și se pot defecta prin utilizarea acestora. Utilizați cârpe curate pentru a îndepărta murdăria, praful, uleiul, vaselina etc.
- Utilizați numai seturile de acumulatori EGO și încărcătorii de mai jos:

SET DE ACUMULATORI	ÎNCĂRCĂTOR
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

ASAMBLAREA ȘI DEMONTAREA

introduceți dopul în adaptor (până la auzul a două clicuri) pentru a conecta adaptorul la acumulatorul cu suport de spate.

Scoateți dopul pentru a separa adaptorul de acumulatorul cu suport de spate.



⚠️ AVERTISMENT: Adaptorul trebuie reparat sau înlocuit de către un centru de service calificat și tehnicienii EGO. Este interzisă demontarea și repararea adaptorului de către dumneavoastră.

GARANȚIA

POLITICA DE GARANȚIE EGO

Vă rugăm consultați website-ul egopowerplus.eu pentru termenii și condițiile complete ale politicii de garanție EGO.

POMEN SIMBOLA

SIMBOL	NAMEN	OPIS
	Varnostno opozorilo	Označuje morebitno nevarnost telesnih poškodb.
	Preberite priročnik z navodili za uporabo	Če želite zmanjšati nevarnosti poškodb, je pomembno, da pred uporabo naprave preberete uporabniški priročnik.
	Ne izpostavljajte dežju	Naprave ne uporabljajte v dežju ali je puščajte zunaj, ko dežuje.
	Odpadna električna in elektronska oprema (OEEO)	Odpadnih električnih izdelkov ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Odnosite jih k pooblaščenemu izvajalcu postopka recikliranja.

PREBERITE VSA NAVODILA IN JIH HRANITE NA DOSTOPNEM MESTU!

VARNOSTNE INFORMACIJE

- Adapter lahko uporabljate tudi z drugimi izdelki. Preberite vse ustrezne priročnike in poskrbite, da ste v celoti razumeli vsa varnostna navodila, navedena v teh priročnikih. Če navodil ne upoštevate, se lahko resneje poškodujete.
- Prepričajte se, da adapter ni okvarjen, deformiran ali poškodovan. Če je adapter okvarjen, se obrnite na prodajalca EGO, da vam ga popravi ali zamenja z novim.
- Adapterja ne izpostavljajte dežju ali vlažnim pogojem. Adapter hranite na suhem mestu.
- Adapterja ne zavrzite v ogenj.
- Adapterja ne izključite med delovanjem.
- Otroci se morda ne zavedajo nevarnosti, ki jih adapter lahko povzroči, zato adapter hranite in uporabljajte na mestu, do katerega otroci nimajo dostopa.

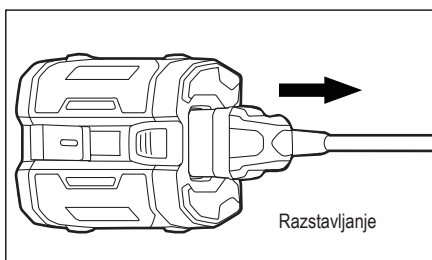
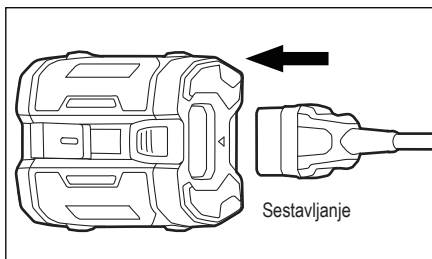
- Pri čiščenju plastičnih delov ne uporabljajte topil. Večina vrst plastike se lahko pri uporabi različnih komercialnih topil poškoduje. Umazanijo, prah, olje in maščobe odstranite s čisto krpo.
- Uporabljajte samo baterijske sklope in polnilnike EGO, navedene v nadaljevanju.

BATERIJSKI SKLOP	POLNILNIK
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

SESTAVLJANJE IN RAZSTAVLJANJE

V adapter vključite vtič (slišati morate »dva klika«), da adapter povežete z baterijskim sklopom.

Izvalcite vtič, če želite adapter ločiti od baterijskega sklopa.



SL

⚠ OPOZORILO: Adapter lahko popravijo ali ga zamenjajo samo ustrezno usposobljeni serviserji v servisnem centru EGO. Lastno razstavljanje in popravljanje adapterja je prepovedano.

GARANCIJA

GARANCIJSKA POLITIKA DRUŽBE EGO

Za popolne pogoje garancijske politike družbe EGO obiščite spletno stran egopowerplus.eu.

SIMBOLIO REIKŠMĖ

SIMBOLIS	PASKIRTIS	APRAŠAS
	Saugos įspėjimas	Nurodo galimą sužalojimo pavojų.
	Skaityti naudojimo instrukciją	Kad sumažintų pavojų susižaloti, naudotojas turi perskaityti naudojimo instrukciją ir įsitikinti, kad ją suprato.
	Saugoti nuo lietaus	nenaudoti lyjant ir nepalikti per lietų lauke.
	WEEE	Elektros prietaisų atliekas draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Perduoti įgaliotam perdirbėjui.

PERSKAITYKITE VISĄ INSTRUKCIJĄ IR PASILIKITE JĄ!

INFORMACIJA DĖL SAUGOS

- Adaptėrį galima naudoti ir su kitais gaminiais; prašome perskaityti visus atitinkamus vadovus ir suprasti juose pateikiamas saugos instrukcijas. Nesilaikydami šių instrukcijų galite sunkiai susižaloti.
- Patikrinkite, ar adapteris nesugadintas, nedeformuotas ir nepažeistas. Jeigu adapteris pažeistas, kreipkitės į EGO atstovą, kad suremontuotų ar pakeistų nauju adapteriu.
- Saugokite adapterį nuo lietaus ar drėgmės. Adapterį laikykite sausoje vietoje.
- Adapterio nemeskite į ugnį.
- Nebandykite veikiančio adapterio ištraukti.
- Vaikai gali nežinoti apie adapterio keliamą pavojų: prašome jį naudoti ir laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

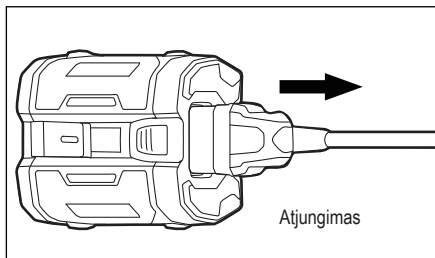
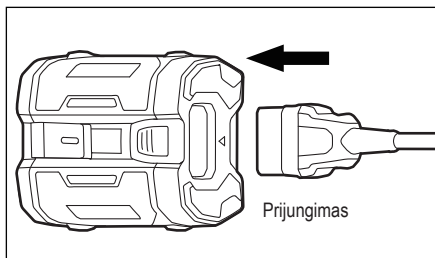
- Plastikinių dalių nevalykite tirpikliais. Įvairūs tirpikliai gali pažeisti daugelį plastikų ir sugadinti gaminį. Purvui, dulksms, alyvai, tepalui ir pan. valyti naudokite švarų audinį.
- Naudokite tik toliau nurodytus EGO akumuliatorių ir įkroviklius.

AKUMULIATORIŲ BLOKAS	ĮKROVIKLIS
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

PRIJUNGIMAS IR ATJUNGIMAS

Įkiškite į adapterį kištuką (turite išgirsti du spragtelėjimus), kad adapterį prijungtumėte prie nešiojamo akumuliatoriaus.

Ištraukite kištuką, kad adapterį atjungtumėte nuo nešiojamo akumuliatoriaus.



⚠ ĮSPĖJIMAS: adapterį galima remontuoti ar keisti tik EGO techninės priežiūros centruose. Draudžiama adapterį ardyti ir remontuoti patiems.

GARANTIJĄ

EGO GARANTINIS POLISAS

Norėdami sužinoti visas „EGO“ garantinio poliso sąlygas, apsilankykite interneto svetainėje egopowerplus.eu.

SIMBOLA NOZĪME

SIMBOLS	APZĪMĒJUMS	APRAKSTS
	Drošības brīdinājums	Norāda uz iespējamu ievainojumu gūšanas risku.
	Izlasiet operatora rokasgrāmatu	Lai mazinātu traumu rašanās bīstamību, pirms šī izstrādājuma lietošanas tā lietotājam jāizlasa un jāizprot operatora rokasgrāmata.
	Sargāt no lietus	Nelietojiet ierīci lietū un neatstājiet to ārā lietus laikā.
	EEIA	Elektrisko izstrādājumu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nogādājiet uz pilnvarotu pārstrādes punktu.

IZLASIET VISAS INSTRUKCIJAS UN SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS!

DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

- Adaptieri var izmantot kopā ar citiem produktiem — lūdzu, izlasiet visas attiecīgās rokasgrāmatas un izprotiet visus šajās rokasgrāmatās sniegtos drošības norādījumus. Šo norādījumu neievērošana var radīt nopietnus ievainojumus.
- Pārbaudiet, vai adapterim nav defekta, tas nav deformējies vai bojāts. Ja adapteris ir bojāts, sazinieties ar EGO izplatītāju, lai to nogādātu uz labošanu vai nomainītu ar jaunu.
- Sargājiet adapteri no lietus vai mitruma. Uzglabājiet adapteri tikai sausā vietā.
- Neatbrīvojieties no adaptera, to sadedzinot.
- Nevelciet laukā adapteri, kamēr tas ir darbībā.
- Bērni var neapzināties bīstamību saistībā ar adaptera lietošanu, tāpēc izmantojiet un uzglabājiet adapteri bērniem nepieejamā vietā.

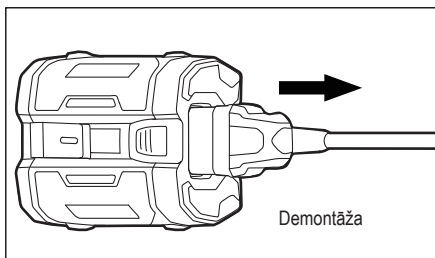
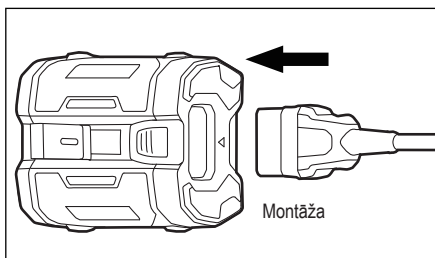
- Tirot plastikāta detaļas, nelietojiet šķīdinātājus. Vairums plastmasas izstrādājumu var tikt sabojāti, izmantojot dažādus komerciālos šķīdinātājus. Lai notīrītu netīrumus, putekļus, eļļu, smērvielas u.c., izmantojiet tīras lupatiņas.
- Izmantojiet tikai kopā ar zemāk norādītajiem EGO akumulatora blokiem un uzlādes ierīcēm.

AKUMULATORA BLOKS	LĀDĒTĀJS
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

MONTĀŽA UN DEMONTĀŽA

Lai savienotu adapteri ar mugursomas tipa akumulatoru, iespraudiet adapteri kontaktdakšu (līdz brīdim, kad ir dzirdami „divi klikšķi”).

Lai atdalītu adapteri no mugursomas tipa akumulatora, izvelciet kontaktdakšu.


LV

⚠ BRĪDINĀJUMS! Adapteri drīkst labot vai nomainīt tikai EGO kvalificētā servisa centrā vai tehniķis. Adapteri aizliegts izjaukt vai labot pašrocīgi.

GARANTĪJA

EGO GARANTĪJAS POLITIKA

Lūdzu, apmeklējiet tīmekļa vietni egopowerplus.eu, kur pieejama pilna EGO Garantijas politikas noteikumu un nosacījumu versija.

ΣΗΜΑΣΙΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΟΝΟΜΑΣΙΑ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
	Ειδοποίηση ασφαλείας	Υποδηλώνει ενδεχόμενο κίνδυνο ατομικού τραυματισμού.
	Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης	Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει και να κατανοήσει το εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσει αυτό το προϊόν.
	Μην εκθέτετε στη βροχή	Μη χρησιμοποιείτε στη βροχή ή μην αφήνετε σε εξωτερικό χώρο ενώ βρέχει.
	ΑΗΗΕ (WEEE)	Τα άχρηστα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απόβλητα. Παραδίδετέ τα σε μια εξουσιοδοτημένη εταιρεία ανακύκλωσης.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΙΣ!

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Ο αντάπτορας χρησιμοποιείται μαζί με άλλα προϊόντα, διαβάστε τα ισχύοντα εγχειρίδια και κατανοήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας σε αυτά τα εγχειρίδια. Η μη τήρηση αυτής των οδηγιών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό.
- Εξασφαλίστε ότι ο αντάπτορας δεν είναι ελαττωματικός, παραμορφωμένος ή χαλασμένος. Εάν ο αντάπτορας είναι ελαττωματικός επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο της EGO για να τον επισκευάσετε ή αντικαταστήσετε με έναν νέο.
- Μην εκθέτετε τον αντάπτορα σε βροχή ή συνθήκες υγρασίας. Αποθηκεύετε τον αντάπτορα σε ξηρό μέρος.
- Μην απορρίπτετε τον αντάπτορα στη φωτιά.
- Μην αποσυνδέετε τον αντάπτορα όσο λειτουργεί.
- Τα παιδιά ενδέχεται να μην γνωρίζουν τους κινδύνους του αντάπτορα, αποθηκεύετε και χρησιμοποιείτε τον αντάπτορα εκτός εμβέλειας παιδιών.
- Αποφύγετε τη χρήση διαλυτών κατά τον καθαρισμό των πλαστικών εξαρτημάτων. Τα περισσότερα πλαστικά είναι

ευπαθή στη χρήση διαφόρων τύπων διαλυτών του εμπορίου και καταστρέφονται από τη χρήση τους. Χρησιμοποιείτε καθαρά πανιά για την απομάκρυνση βρωμιάς, σκόνης, λαδιού, γράσου κλπ.

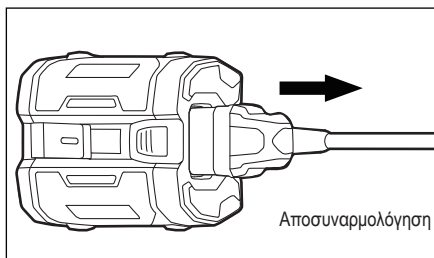
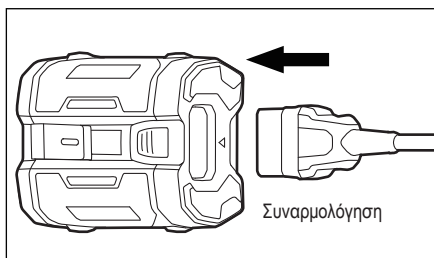
- Χρησιμοποιείτε μόνο με συστοιχίες μπαταριών και φορτιστές της EGO που αναφέρονται παρακάτω

ΣΥΣΤΟΙΧΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ	ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Τοποθετήστε το βύσμα στον αντάπτορα (μέχρι να ακουστούν «δύο κλικ») για να συνδέσετε τον αντάπτορα με τη μπαταρία για σακίδιο.

Τραβήξτε το βύσμα για να αποσυνδέσετε τον αντάπτορα από τη μπαταρία για σακίδιο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο αντάπτορας πρέπει να επισκευάζεται ή αντικαθίσταται στο εξειδικευμένο κέντρο σέρβις και τους τεχνικούς της EGO. Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση και επισκευή του αντάπτορα από εσάς.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ EGO

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα egopowerplus.eu για όλους τους όρους και τις προϋποθέσεις της πολιτικής εγγύησης EGO.

SEMBOLÜN ANLAMI

SEMBOL	TANIM	AÇIKLAMA
	Güvenlik Uyarısı	Potansiyel bir kişisel yaralanma tehlikesini gösterir.
	Kullanma Kılavuzunu Okuyun	Yaralanma riskini azaltmak için, kullanıcı bu ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyup anlamalıdır.
	Yağmura Maruz Bırakmayın	Bu ürünü yağmur altında kullanmayın veya yağmur yağarken dışarıda bırakmayın.
	WEEE	Atık elektrikli ürünler, evsel atıklar ile birlikte imha edilmemelidir. Yetkili bir geri dönüşüm merkezine teslim edilmelidir.

TÜM TALİMATLARI OKUYUN VE BU TALİMATLARI SAKLAYIN!

GÜVENLİK BİLGİSİ

- Adaptör diğer ürünlerle birlikte kullanılabilir, lütfen tüm ilgili kılavuzları okuyun ve bu kılavuzlardaki tüm emniyet talimatlarını anlayın. Tüm talimatlara uyulmaması ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Adaptörün arızalı, deforme veya hasarlı olmadığından emin olun. Adaptör arızalı ise, bir EGO bayisi ile irtibat kurarak onu tamir ettirin veya yenisini değiştirin.
- Adaptörü yağmur veya ıslak ortamlara maruz bırakmayın. Adaptörü mutlaka kuru bir yerde saklayın.
- Adaptörü ateşe atarak imha etmeyin.
- Adaptörü çalışırken çıkarmayın.
- Çocuklar adaptörün tehlikelerinin bilincinde olmayabilirler, lütfen adaptörü çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve kullanın.

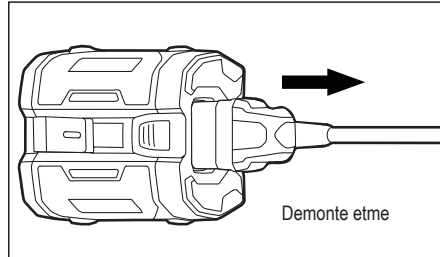
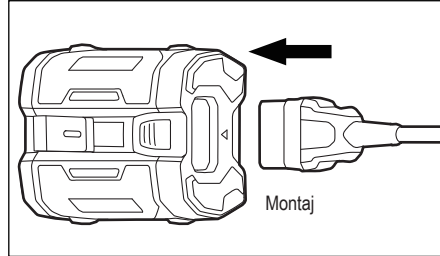
- Plastik parçaları temizlerken çözücü maddeler kullanmaktan kaçının. Çoğu plastik malzeme çeşitli ticari çözücü türlerinden etkilenebilir ve kullanılmaları durumunda zarar görebilir. Kir, toz, yağ, gres, vb. gidermek için temiz bez kullanın.
- Sadece aşağıda listelenen EGO akü paketi ve şarj cihazlarını kullanın.

AKÜ PAKETİ	ŞARJ CİHAZI
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

MONTAJ VE DEMONTE ETME

Sırt çantası tipi akü ile adaptörü bağlamak için fişi adaptöre takın ("iki klik" sesi duyulana kadar).

Adaptörü sırt çantası tipi aküden ayırmak için fişi çıkarın.



TR

UYARI: Adaptör EGO yetkili servis merkezinde ve teknisyenler tarafından tamir edilmeli ve değiştirilmelidir. Adaptörü kendinizin sökmesi ve tamir etmesi yasaktır.

GARANTİ

EGO GARANTİ POLİTİKASI

EGO Garanti politikasına ilişkin tüm hüküm ve koşullar için, lütfen egopowerplus.eu adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

SÜMBOLITE TÄHENDUS

SÜMBOL	NIMETUS	KIRJELDUS
	Ohutusteade	Tähistab võimalikku kehavigastuste ohtu.
	Lugege kasutusjuhendit	Vigastuste ohtu vähendamiseks peab kasutaja enne toote kasutamist lugema kasutusjuhendit ja selle endale selgeks tegema.
	Vältige seadme kokkupuudet vihmaga	Mitte kasutada vihmajärgu ajal ja ärge jätke seadet vihma kätte.
	EES-jäätmed	Elektriseadmete jäätmeid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Viige need volitatud jäätmekeskusesse.

LUGEGE KASUTUSJUHEID LÄBI JA SÄILITAGE SEE EDASPIDISEKS!

OHUTUSJUHISED

- Adaptrit võib kasutada ka koos teiste toodetega - palun lugege kõiki kohaldatavaid kasutusjuhendeid ja tehke endale selgeks kõik nendes kasutusjuhendites sisalduvad ohutusjuhised. Nende nõuete eiramise tagajärjel võivad tekkida rasked vigastused.
- Veenduge, et adapter ei ole defektne, deformeerunud või kahjustunud. Kui adapter on defektne, võtke selle parandamiseks või asendamiseks ühendust EGO edasimüüjaga.
- Ärge jätke adapterit vihma kätte või niisketesse tingimustesse. Hoiustage adapterit kuivas kohas.
- Ärge visake adapterit tulle.
- Ärge tõmmake adapterit välja, kui see parasjagu töötab.
- Lapsed ei pruugi mõista adapterist tulenevaid ohtusid, seega hoiustage ja kasutage adapterit lastele kättesaamatus kohas.

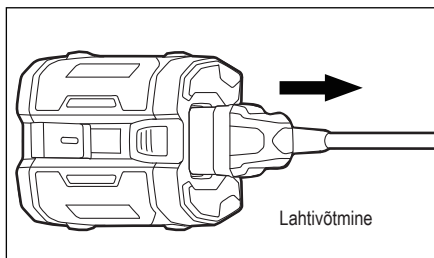
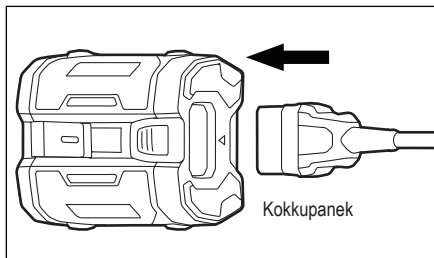
- Vältige plastosade puhastamisel lahustite kasutamist. Enamik plastid on vastuvõtlikud müügil olevatest lahustitest tulenevatele kahjustustele. Kasutage mustuse, tolm, õli, määrdet jms eemaldamiseks puhast lappi.
- Kasutage ainult järgnevalt nimetatud EGO akuplokke ja laadijaid

AKUPLOKK	LAADIJA
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

KOKKUPANEK JA LAHTIVÕTMINE

Adapteri ja seljakott-aku ühendamiseks pange pistik adapterisse (kuni kostub „kaks klõpsatust“).

Adapteri ja seljakott-aku lahtiühendamiseks tõmmake pistik välja.



⚠ HOIATUS: Adapterit võivad parandada või välja vahetada ainult EGO kvalifitseeritud teeninduskeskused ja tehnikud. Ärge kunagi võtke iseseisvalt adapterit lahti ega parandage seda.

GARANTII

EGA GARANTIIPÕHIMÕTTED

Taielikud EGO garantiitingimused leiate veebilehelt egopowerplus.eu.

ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛУ

СИМВОЛ	НАЙМЕНУВАННЯ	ОПИС
	Попередження щодо безпеки	Вказує на потенційну небезпеку травмування.
	Прочитайте посібник з експлуатації	Щоб зменшити ризик травми, користувач повинен ознайомитися з інструкцією користувача перед використанням цього виробу.
	Не залишайте під дощем	Не використовуйте цей пристрій у дощ і не залишайте його в дощ надворі.
	WEEE	Відходи електричних виробів не слід викидати разом із побутовим сміттям. Зверніться до авторизованого пункту переробки.

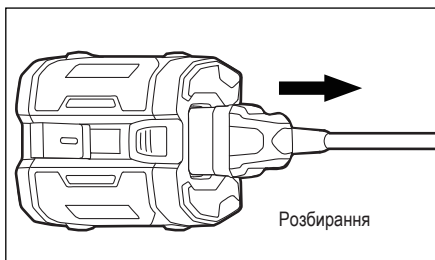
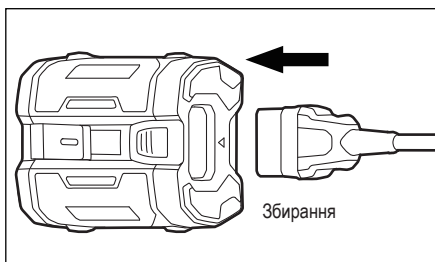
- Не застосовуйте розчинники, коли чистите пластмасові деталі. Більшість пластмас чутливі до різноманітних промислових розчинників і можуть бути ними пошкоджені. Для видалення бруду, пилу, мастила тощо користуйтеся чистою ганчіркою.
- Використовуйте лише акумулятори та зарядні пристрої EGO, перелічені нижче.

АКУМУЛЯТОРНА БАТАРЕЯ	ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

ЗБИРАННЯ ТА РОЗБИРАННЯ

Вставте штекер в адаптер (доки не почуєте два клацання), щоб підключити адаптер до напільного акумулятора.

Витягніть штепсель, щоб від'єднати адаптер від напільного акумулятора.



ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ІХ.

ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Адаптер може використовуватися разом з іншими виробами. Прочитайте всі відповідні посібники та ознайомтеся з усіма інструкціями з безпеки, наведеними в цих посібниках. Недотримання всіх інструкцій може призвести до серйозних травм.
- Переконайтеся, що адаптер не має дефектів, деформацій або пошкоджень. Якщо адаптер несправний, зверніться до дилера EGO, щоб відремонтувати його або замінити його на новий.
- Бережіть адаптер від дощу та вологи. Зберігайте адаптер у сухому місці.
- Не викидайте адаптер у вогонь.
- Не витягуйте адаптер, коли він працює.
- Діти можуть не знати про небезпеку, яку становить адаптер. Зберігайте та використовуйте його в недоступному для дітей місці.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Адаптер має бути відремонтований або замінений в авторизованому сервісному центрі EGO та кваліфікованими технічними фахівцями. Забороняється самостійно розбирати та ремонтувати адаптер.

UK

ГАРАНТІЯ

ПРАВИЛА ГАРАНТІЇ EGO

Будь ласка, відвідайте веб-сайт egopowerplus.eu для отримання повних умов гарантійної політики EGO.

ЗНАЧЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

СИМВОЛ	ОБОЗНАЧЕНИЕ	ОПИСАНИЕ
	Сигнал за безопасност	Показва риска от потенциално нараняване на човек.
	Прочетете ръководството на оператора	За намаляване на опасността от нараняване, потребителят трябва да прочете и разбере ръководството на оператора преди използването на този продукт.
	Не излагайте на дъжд	Не използвайте в дъжд или не го оставяйте навън, когато вали.
	WEEE	Отпадъчните електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинския отпадък. Отнесете го до упълномощено място за рециклиране.

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ И ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ!

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този адаптер може да бъде използван заедно с други продукти, моля прочетете всички приложими ръководства и разберете всички инструкции за безопасност на тези ръководства. Неспазването на всички инструкции може да доведе до сериозно нараняване.
- Уверете се, че адаптерът не е дефектен, деформиран или повреден. Ако адаптерът е дефектен свържете се с дистрибутор на EGO за да го поправи или поднови с нов.
- Не излагайте адаптера на дъжд или влажни условия. Съхранете адаптера на сухи места.
- Не излагайте адаптера на огън.
- Не издърпвайте адаптера докато работи.
- Децата може да не съзнават опасностите на адаптера, моля съхранете и използвайте адаптера извън достъпа на деца.
- Избягвайте употребата на разтворители, когато почиствате пластмасовите части. Повечето пластмасови части са уязвими на повреда от

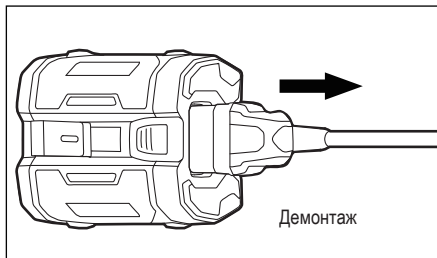
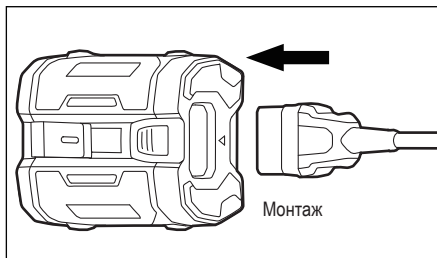
различни видове разтворители в търговската мрежа и може да се повредят от тяхната употреба. Използвайте чист плат, за премахване на мръсотия, прах, масло и т.н.

- Използвайте единствено акумулаторни батерии EGO и зарядни устройства изброени по-долу.

АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ	ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО
VAX1300	CH5500E
VAX1500	CHX5500E

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ

Поставете щепсела в адаптера (докато се чуят две изщраквания) за да свържете адаптера с батерия (Фиг. А). Издърпайте щепсела за да отделите адаптера от батерия (Фиг. В).



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Адаптерът трябва да бъде ремонтиран или подменен от квалифициран сервизен център и техници на EGO. Забранено е да разглобявате и поправяте адаптера сам.

ГАРАНЦИЯ

ГАРАНЦИОННА ПОЛИТИКА EGO

Моля посетете уебсайта egopowerplus.eu за пълните условия по гаранционната политика на EGO.

NAČENJE SIMBOLA

SIMBOL	OZNAKA	OPIS
	Sigurnosno upozorenje	Oznacava moguću opasnost od tjelesne ozljede.
	Pročitajte korisnički priručnik	Radi smanjenja opasnosti od ozljeda, prije korištenja ovog proizvoda korisnik mora s razumijevanjem pročitati korisnički priručnik.
	Ne izlažite kiši	Proizvod ne koristite na kiši i ne ostavljajte ga na otvorenom kada pada kiša.
	OEEO	Otpadni električni materijal se ne smije baciti u obični kućni otpad. Predajte ju ovlaštenoj službi za recikliranje.

PROČITAJTE SVE UPUTE I POHRANITE IH!

SIGURNOSNE INFORMACIJE

- Adapter se može koristiti zajedno s drugim proizvodima, s razumijevanjem pročitajte sve potrebne priručnike i sigurnosne upute u tim priručnicima. Nepridržavanje svih uputa može dovesti do ozbiljne ozljede.
- Uvjerite se da adapter nije neispravan, izobličen ili oštećen. Ako je adapter oštećen, obratite se zastupniku tvrtke EGO koji će ga popraviti ili zamijeniti novim.
- Adapter ne izlažite kiši ili mokrim uvjetima. Adapter pohranite na suhom mjestu.
- Ne odlažite adapter u vatru.
- Ne izvlačite adapter za vrijeme rada.
- Djeca nisu upoznata s opasnostima svojstvenima za adaptere, stoga ih pohranite i koristite izvan dohvata djece.

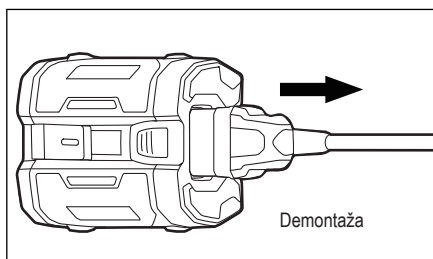
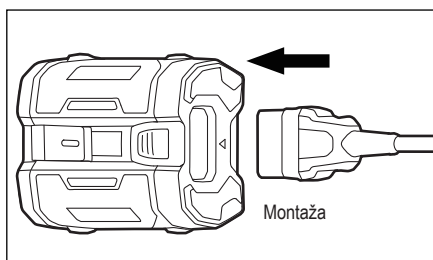
- Pri čišćenju plastičnih dijelova izbjegavajte koristiti otapala. Većina plastičnih materijala podložna je oštećenju od različitih vrsta komercijalnih otapala i mogu se oštetiti u slučaju njihovog korištenja. Za uklanjanje nečistoće, prašine, ulja, masti i sl. koristite čiste krpe.
- Koristite samo s dolje navedenim EGO baterijskim modulima i punjačima

BATERIJSKI MODUL	PUNJAČ
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

MONTAŽA I DEMONTAŽA

Umetnite utikač u adapter (dok ne začujete „dva klika“) kako biste spojili adapter s baterijom s naprtnjačom.

Izvučite kako biste razdvojili adapter od baterije s naprtnjačom.



⚠ UPOZORENJE: Adapter smije popraviti ili zamijeniti EGO ovlašteni servisni centar ili njihov tehničar. Nemojte sami rastavljati i popravljati adapter.

JAMSTVO

JAMSTVENA POLITIKA PROIZVOĐAČA EGO

Za cjelokupne uvjete jamstvene politike proizvođača EGO posjetite internetsku stranicu egopowerplus.eu.

HR

სიმბოლოების მნიშვნელობა

სიმბოლოების	აღნიშვნა	აღწერა
	უსაფრთხოების ნიშანი	აღნიშნავს შესაძლო პირადი ზიანის საფრთხეს.
	გაეცანით მომხმარებლის ინსტრუქციას	დაზიანების რისკის შესამცირებლად მომხმარებელმა უნდა წაიკითხოს და გაეცნოს ხელსაწყო მუშაობის ინსტრუქციას მის გამოყენებამდე.
	არ მოათავსოთ ხელსაწყო წვიმის ქვეშ	არ გამოიყენოთ წვიმაში ან დატოვოთ გარეთ წვიმის დროს.
	WEEE	ელექტრული ხელსაწყოების უტილიზაცია არ უნდა მოხდეს საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. წაიღეთ ხელსაწყო ავტორიზირებულ ნარჩენების გადამამუშავებელთან.

სრულად გაეცანით ინსტრუქციას და შეინახეთ იგი!

უსაფრთხოების ინფორმაცია

- ამ ადაპტერის გამოყენება შესაძლებელია სხვა ხელსაწყოებთანაც, გთხოვთ წაიკითხოთ ყველა შესაბამისი მომხმარებლის ინსტრუქცია და გაეცანით მათში არსებულ ყველა უსაფრთხოების წესის მითითებებს. ნებისმიერი ინსტრუქციის უგულებელყოფამ შეიძლება მოგაყენოთ სერიოზული ფიზიკური ზიანი.
- დარწმუნდით რომ ადაპტერი არ არის დეფექტური, დეფორმირებული ან დაზიანებული. თუ ადაპტერი დეფექტურია, მიმართეთ EGO-ს მომწოდებელ კომპანიას მის შესაკეთებლად ან გამოსაცვლელად.
- არ დატოვოთ ადაპტერი წვიმაში ან სველ ადგილას. ადაპტერი შეინახეთ მხოლოდ მშრალ ადგილას.
- არ ჩააგდოთ ადაპტერი ცეცხლში.
- არ გამოადროთ ადაპტერი მუშა პროცესის დროს.
- ბავშვები ვერ აცნობიერებენ ადაპტერთან არსებულ საფრთხეებს, გთხოვთ შეინახეთ და გამოიყენეთ ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.

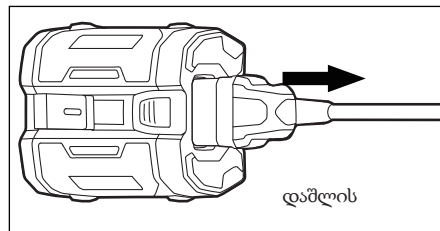
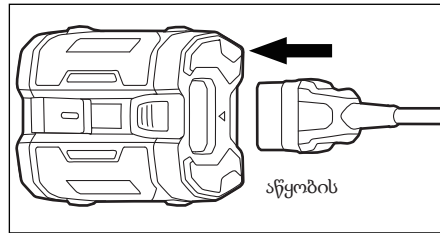
- მოერიდეთ გამხსნელების გამოყენებას ხელსაწყოს პლასტმასის ნაწილების გაწმენდისას. უმეტესობა პლასტმასები ადვილად ზიანდება მათზე გამხსნელების გამოყენების შედეგად. გამოიყენეთ სუფთა ტილოები ტალახის, მტვრის, ზეთის, ცხიმის და სხვ. მოსაცილებლად.
- გამოიყენეთ მხოლოდ ქვემოთ ჩამოთვლილი EGO-ს აკუმულატორის ნაკრებები და დამტენები:

აკუმულატორი	დამტენი მოწყობილობა
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

აწყობის და დაშლის წესი

ჩასვით ჩანგალი ადაპტერში (სანამ არ გაიგონებთ „ორ წკაპს“), რათა მიუერთოთ ადაპტერი ზურგჩანთა-აკუმულატორს.

გამოაძრეთ ჩანგალი, რათა განაცალკეოთ ადაპტერი ზურგჩანთა-აკუმულატორისაგან.



⚠ გაფრთხილება: ადაპტერი უნდა გარემონტდეს ან შეიცვალოს EGO-ს კვალიფიციური სერვისის ცენტრის ან ტექნიკოსის მიერ. აკრძალულია თვითნებურად ადაპტერის დაშლა და შეკეთება.

გარანტია

EGO-ს გარანტიის მომსახურების წესი

გთხოვთ ეწვიოთ ვებ-გვერდს egopowerplus.eu, რათა მიიღოთ EGO-ს საგარანტიო მომსახურების სრული დადგენილებები და პირობები.

ZNAČENJE SIMBOLA

SIMBOL	OZNAKA	OPIS
	Sigurnosno upozorenje	Označava potencijalnu opasnost od telesne povrede.
	Pročitajte Priručnik za rukovaoca	Da bi smanjio rizik od povreda, korisnik pre korišćenja ovog proizvoda mora pročitati i shvatiti priručnik za rukovaoca.
	Ne izlažite kiši	Ne koristite po kiši niti ostavljajte napolju dok pada kiša.
	WEEE	Otpadne električne proizvode ne bi trebalo odlagati zajedno sa otpadom iz domaćinstva. Odnosite ih u ovlašćeni pogon za reciklažu.

PROČITAJTE CELO UPUTSTVO I SAČUVAJTE GA!

SIGURNOSNE INFORMACIJE

- Adapter se može koristiti zajedno sa drugih proizvodima; pročitajte sve relevantne priručnike i shvatite sva sigurnosna uputstva u njima. Ako se ne pridržavate svih uputstava, može doći do ozbiljne povrede.
- Vodite računa da adapter nije defektan, deformisan ili oštećen. Ako je adapter defektan, obratite se EGO prodavcu radi popravke ili zamene.
- Ne izlažite adapter kiši ili mokrim uslovima. Skladištite adapter na suvom mestu.
- Ne bacajte adapter u vatru.
- Ne izvlačite adapter dok je u radu.
- Deca možda nisu svesna opasnosti adaptera; skladištite i koristite adapter van domašaja dece.
- Izbegavajte korišćenje rastvarača kada čistite plastične delove. Većina plastike je podložna oštećenjima od raznih tipova komercijalnih rastvarača i može se oštetiti njihovom upotrebom. Koristite čistu krpu da uklonite zemlju, prašinu, ulje, masnoću itd.

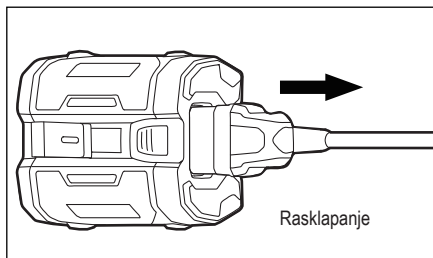
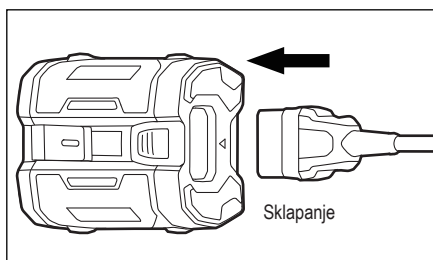
- Koristite samo sa EGO baterijama i punjačima navedenim ispod.

BATERIJA	PUNJAČ
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

SKLAPANJE I RASKLAPANJE

Umetnite utikač u adapter (dok ne čujete „dva klika“) da biste spojili adapter sa ranac baterijom.

Izvučite utikač da biste odvojili adapter od ranac baterije.



⚠ UPOZORENJE: Adapter moraju popraviti ili zameniti EGO kvalifikovani servisni centar i tehničari. Zabranjeno je da sami rasklapate i popravljate adapter.

GARANCIJA

EGO POLITIKA GARANCIJE

Posetite veb-lokaciju egopowerplus.eu za potpune uslove i odredbe EGO politike garancije.

SR

ZNAČENJE SIMBOLA

SIMBOL	OZNAKA	OPIS
	Simbol upozorenja	Ukazuje na potencijalnu opasnost od tjelesnih povreda.
	Pročitajte korisnički priručnik.	Radi smanjenja opasnosti od povreda, prije upotrebe ovog proizvoda korisnik treba s razumijevanjem pročitati ovaj korisnički priručnik.
	Ne izlažite uređaj kiši.	Uređaj nemojte upotrebljavati na kiši ili nemojte ga ostavljati na otvorenom kada pada kiša.
	WEEE	Otpadni električni proizvodi ne smiju se odlagati s otpadom iz domaćinstva. Onesite ih u ovlašteni centar za reciklažu.

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA I SAČUVAJTE IH!

SIGURNOSNE NAPOMENE

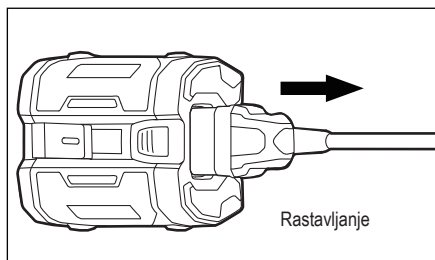
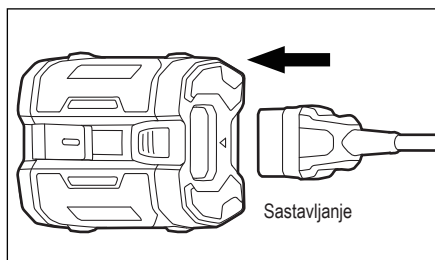
- Adapter se može upotrebljavati zajedno s drugim proizvodima. S razumijevanjem pročitajte sve primjenjive priručnike i sve sigurnosne napomene u tim priručnicima. Zanemarivanje svih napomena može rezultirati teškim povredama.
- Uvjerite se da adapter nije neispravan, izobličen ili oštećen. Ako je adapter neispravan, obratite se zastupniku proizvođača EGO radi popravka ili zamjene.
- Adapter nemojte izlagati kiši ili mokrim uslovima. Adapter skladištite na suhom mjestu.
- Adapter nemojte odlagati u vatru.
- Nemojte izvlačiti adapter kada radi.
- Djeca nisu svjesna opasnosti koje može izazvati adapter. Adapter skladištite i upotrebljavajte van dohvata djece.
- Kada čistite plastične dijelove, izbjegavajte upotrebljavati rastvore. Mnoge plastike mogu se oštetiti različitim vrstama komercijalnih rastvora i mogu se oštetiti njihovom upotrebom. Za uklanjanje prijavštine, prašine, ulja, masti i sl. upotrebljavajte čiste krpice.
- Upotrebljavajte samo komplet baterija i punjače proizvođača EGO navedene u nastavku:

KOMPLET BATERIJA	PUNJAČ
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

SASTAVLJANJE I RASTAVLJANJE

Za spajanje adaptera i ledne baterije utaknite utikač u adapter (da zvučno nalegne uz "dva klika").

Za odvajanje adaptera od ledne baterije izvucite utikač.

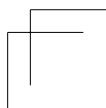
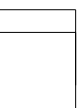
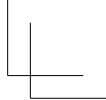
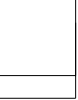


⚠ UPOZORENJE! Adapter smije popravljati ili mijenjati samo kvalifikovani servisni centar proizvođača EGO ili kvalifikovani servisni tehničari. Zabranojeno je samostalno rastavljati i popravljati adapter.

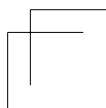
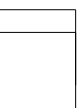
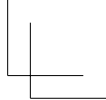
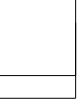
GARANCIJA

POLITIKA GARANCIJE PROIZVOĐAČA EGO

Za sve odredbe i uslove politike garancije proizvođača EGO posjetite internetsku stranicu egopowerplus.eu.







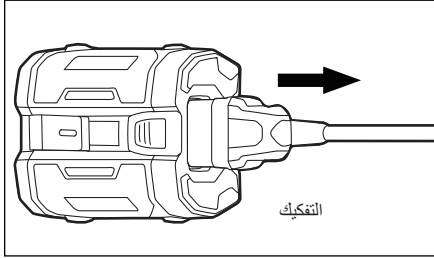
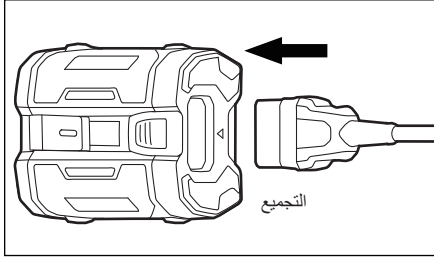
معنى الرمز

■ لا تستخدم الآلة إلا مع مجموعات بطارية وشواحن EGO المدرجة أدناه.

الشاحن	مجموعة البطارية
CH5500E	BAX1300
CHX5500E	BAX1500

التجميع والتفكيك

أدخل القابس في المهائي (إلى أن تسمع صوت "تقرئين") لتوصيل المهائي في البطارية المحمولة على الظهر.
اسحب القابس للخارج لفصل المهائي عن البطارية المحمولة على الظهر.



⚠ **تحذير:** يجب إصلاح المهائي أو استبداله من قبل أحد مراكز EGO المعتمدة للصيانة أو الفنيين المعتمدين. يُحظر تفكيك المهائي وإصلاحه من تلقاء نفسك.

الضمان

سياسة ضمان EGO

تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني egopowerplus.eu للتعرف على الشروط والأحكام الكاملة الخاصة بسياسة ضمان EGO.

الرمز	الدلالة	الوصف
⚠	تنبيه سلامة	يشير إلى خطر محتمل للتعرض لإصابة شخصية.
📖	اقرأ دليل التشغيل	للحد من خطر الإصابة، يجب على المستخدم قراءة وفهم دليل التشغيل قبل استخدام هذا المنتج.
🚫	لا تُعرض المنتج للمطر	لا تستخدم المنتج تحت المطر أو أن تتركه في مكان مفتوح أثناء هطول المطر.
🔌	نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)	لا يجب التخلص من الأجهزة الكهربائية المستهلكة في النفايات المنزلية. توجه بالجهاز إلى مركز إعادة تدوير معتمد.

اقرأ جميع التعليمات، واحفظها للرجوع إليها في وقت لاحق!

معلومات السلامة

- يمكن استخدام المهائي مع المنتجات الأخرى بشكل متزامن، ولهذا نرجو منك قراءة جميع دلائل التشغيل المعمول بها وفهم جميع تعليمات السلامة الواردة فيها. لأن عدم اتباع جميع التعليمات قد يؤدي لإصابات خطيرة.
- تأكد من عدم وجود عطب أو تشوه أو تلف في المهائي. إذا كان المهائي معطوباً، تواصل وكيل EGO لإصلاحه أو استبداله بأخر جديد.
- لا تقم بتعرض المهائي للمطر أو الأجواء الرطبة. يكون تخزين المهائي في مكان جاف.
- لا تقم بتعرض المهائي للنيران.
- لا تسحب المهائي للخارج أثناء استخدامه.
- قد يكون الأطفال على غير دراية بالمخاطر التي يكتنفها المهائي، ولهذا نرجو منك تخزين المهائي واستخدامه بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.
- تجنب استخدام المنظفات عند تنظيف الأجزاء البلاستيكية. غالبية المكونات البلاستيكية تكون سريعة التآثر بالأنواع المختلفة للمنظفات الموجودة بالسوق، وقد تتلف نتيجة استخدامها عليها. استخدم قطعة قماش نظيفة لإزالة الأوساخ والأتربة والزيوت والشحوم وما شابههم.

פירוש הסימן

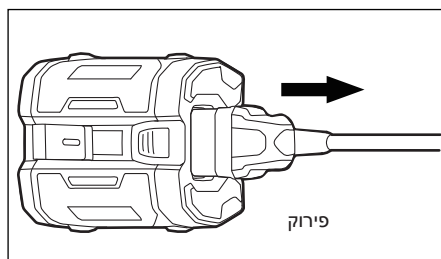
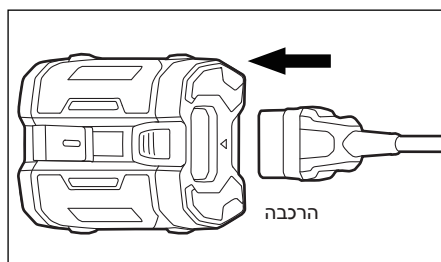
- השתמשו רק במארזי הסוללה והמטענים של EGO הרשומים מטה

מארז סוללה	מטען
BAX1300	CH5500E
BAX1500	CHX5500E

הרכבה ופירוק

הכניסו את התקע אל תוך המתאם (שני צילי, "קליק" יישמעו) על מנת לחבר את המתאם אל סוללת התרמיל.

הוציאו את התקע על מנת להפריד את המתאם מסוללת התרמיל.



⚠ אזהרה: נא לתקן או להחליף את המתאם בעזרת מרכז שירות וטכנאי EGO מוסמכים. אסור לכם לפרק ולתקן את המתאם בעצמכם.

אחריות

מדיניות האחריות של EGO

אנא בקרו באתר egopowerplus.eu עבור התנאים וההתניות השלמים של מדיניות האחריות של EGO.

סמל	יעוד	תיאור
	התראת בטיחות	מראה על סכנת פציעה אישית פוטנציאלית.
	קראו את מדריך ההוראות	על מנת להפחית את הסיכון לפציעות, על המשתמש לקרוא ולהבין את המדריך למשתמש לפני השימוש במוצר זה.
	נא לא לחשוף לגשם	נא לא להשתמש במזג אוויר גשום או להשאיר בחוץ בגשם.
	WEEE	אין לזרוק מוצרים חשמליים כחלק מכל אשפה ביתית. הביאו את המכשיר למרכז מחזור מוסמך.

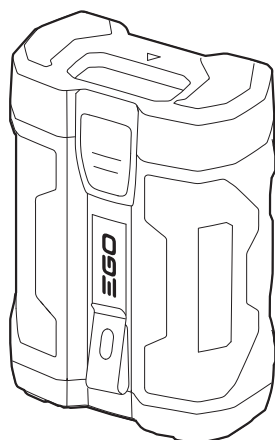
קראו את כל ההוראות ושימרו עליהן!

מידע בטיחותי

- ניתן להשתמש במתאם ביחד עם מוצרים אחרים, אנא קראו את כל מדרכי ההוראות הרלוונטיים והבינו את כל הוראות הבטיחות המופיעות במדריכים אלו. אי מילוי אחר כל ההוראות המופיעות למטה עלול לגרום אחריות פציעות חמורות.
- וודאו שהמתאם איננו לקוי, מעוות או ניזוק. אם ישנו ליקוי במתאם, צרו קשר עם ספק EGO על מנת לתקן אותו או להחליפו באחר.
- אל תחשפו את המכשיר החשמלי לגשם או לתנאים רטובים. אחסנו את המכשיר במקום יבש.
- אל תיזרקו את הסוללה אל תוך אש חיה.
- נא לא למשוך את המתאם כאשר הוא עדיין פועל.
- ילדים עלולים להיות לא מודעים לסכנות המתאם, אנא אחסנו והשתמשו במתאם הרחק מהישג ידהם של ילדים.
- הימנעו משימוש בממסים כאשר אתם מגלים חלקי פלסטיק. רוב חלקי הפלסטיק עלולים להיזק מסוגים שונים של ממסים מסחריים ועל ידי השימוש בהם. השתמשו במטליות נקיות על מנת להסיר לכלוך, אבק, שמן, חומר סיכה וכו'.

EGO™

POWER⁺ BATTERY ADAPTOR



ADB1000

מתאם סוללת תרמיל 56V

HE

مهايئ البطارية المحمولة على الظهر 56 فولت

AR

